



**Международная
финансовая
корпорация**
ГРУППА ВСЕМИРНОГО БАНКА

*Создание рынков,
создание возможностей*

Международная финансовая корпорация

Руководство № 6

«Сохранение биологического разнообразия и устойчивое управление живыми природными ресурсами»

1 января 2012 года

(с изменениями и дополнениями от 27 июня 2019 г.)

Оговорка

Целью серии руководств МФК, посвященных передовой практике, к которым также относится настоящее Руководство, является распространение информации о принятых в частном секторе подходах к решению ряда социально-экологических проблем, которые, по мнению МФК, демонстрируют один из методов или некоторые аспекты передовой практики в этих областях. Информацию об этих подходах можно найти в открытых источниках или в источниках, принадлежащих третьим сторонам. У МФК и (или) связанных с ней сторон могут быть финансовые интересы в некоторых компаниях или другие коммерческие отношения с ними. Полагая, что представленная здесь информация является точной, МФК публикует ее исключительно на условиях «как есть», без каких-либо гарантий или заверений. МФК не несет ответственности за содержащиеся в этом документе ошибки, пропуски данных или дезориентирующие утверждения, а также за убытки, издержки, ущерб или денежные обязательства, которые могут возникнуть в результате использования материалов настоящего документа. Определенные разделы настоящего документа могут иметь указания на внешние интернет-сайты, а какие-то внешние интернет-сайты могут иметь указания на настоящий документ. МФК не несет ответственности за содержание внешних ссылок. Изложенные в настоящем документе сведения и мнения не являются юридическими или профессиональными рекомендациями и не должны использоваться или рассматриваться как конкретные рекомендации, относящиеся к определенным обстоятельствам. МФК не может требовать применения всех или любой из описанных здесь практик в рамках собственных инвестиций и не может по собственному усмотрению соглашаться финансировать и оказывать содействие компаниям или проектам, которые придерживаются этих практик. МФК будет оценивать любую из описанных здесь или предлагаемых практик в индивидуальном порядке с учетом конкретных условий проекта.

Руководство № 6 относится к Стандарту деятельности 6. Для получения дополнительной информации см. Стандарты деятельности 1-5 и 7-8, а также соответствующие руководства.

Введение

1. Стандарт деятельности 6 исходит из того, что охрана и сохранение биоразнообразия, поддержание экосистемных услуг и устойчивое управление живыми природными ресурсами имеют основополагающее значение для устойчивого развития. Требования, изложенные в настоящем Стандарте деятельности, разработаны с учетом Конвенции о биологическом разнообразии, в которой биоразнообразие определяется как «вариабельность живых организмов из всех источников, включая, среди прочего, наземные, морские и иные водные экосистемы и экологические комплексы, частью которых они являются; это понятие включает в себя разнообразие в рамках вида, между видами и разнообразие экосистем».

2. Экосистемные услуги – это блага, которые население и предприятия получают от экосистем. Экосистемные услуги делятся на четыре категории: (i) обеспечивающие услуги – продукты, получаемые от экосистем; (ii) регулирующие услуги – блага, получаемые от регулирования экосистемных процессов; (iii) культурные услуги – нематериальные блага, получаемые от экосистем; (iv) поддерживающие услуги – естественные процессы, которые поддерживают остальные услуги¹.

3. Во многих случаях основой экосистемных услуг, представляющих ценность для человека, является биоразнообразие, поэтому воздействия на биоразнообразие могут негативно влиять на предоставление экосистемных услуг. В настоящем Стандарте деятельности рассматривается вопрос о том, каким образом клиенты могут обеспечить устойчивое управление и смягчить воздействия на биоразнообразие и экосистемные услуги в течение всего проектного цикла.

¹ Примеры экосистемных услуг: (i) обеспечивающие услуги могут включать продовольствие, пресную воду, древесину, волокна и лекарственные растения; (ii) регулирующие услуги могут включать очистку поверхностных вод, хранение и секвестрацию углерода, регулирование климата и защиту от опасных природных явлений; (iii) культурные услуги могут включать природные территории, являющиеся священными местами, и территории, имеющие рекреационное и эстетическое значение; (iv) поддерживающие услуги могут включать почвообразование, круговорот питательных веществ и образование первичной продукции.

P1. Требования, установленные Стандартом деятельности 6, и интерпретация этих требований в настоящем Руководстве определяются положениями Конвенции о биологическом разнообразии (КБР), включая Стратегический план КБР по сохранению биоразнообразия на 2011–2020 годы и целевые задачи, принятые в Айчи^{P1}. Как подчеркивается в Программе КБР «Биоразнообразии в интересах развития», утрата биоразнообразия может привести к опасному сокращению товаров и услуг, предоставляемых экосистемами Земли, которые способствуют экономическому процветанию и развитию человечества. Это особенно актуально в развивающихся странах, где преобладают источники средств к существованию, связанные с природными ресурсами. Кроме того, следует отметить, что в пункте 2 Решения XI-7, принятого на 11-ом Совещании Конференции сторон КБР, содержится конкретный призыв к деловым кругам «учитывать пересмотренные стандарты деятельности Международной финансовой корпорации от 2012 года».

P2. Определение экосистемных услуг, приведенное в пункте 2 Стандарта деятельности 6, взято из программы «Оценка экосистем на пороге тысячелетия»^{P2}. В настоящем Стандарте деятельности учитываются экосистемные услуги всех четырех категорий (обеспечивающие, регулирующие,

^{P1} Стратегический план по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия на 2011–2020 годы Конвенции о биологическом разнообразии, <http://www.cbd.int/decision/cop/?id=12268>.

^{P2} Главная страница программы «Оценка экосистем на пороге тысячелетия», 2006, <http://www.millenniumassessment.org>.

культурные и поддерживающие). Стандарт деятельности 6 исходит из того, что достижение устойчивого развития невозможно, если деятельность в области развития приведет к потере или деградации биоразнообразия или экосистемных услуг. Несмотря на тесную связь между этими двумя аспектами, в Стандарте деятельности 6 требования к клиенту в отношении биоразнообразия и экосистемных услуг представлены отдельно. Это отчасти связано с тем, что для управления биоразнообразием необходимы профессиональный опыт и научные знания, которыми обладают, главным образом, практикующие экологи и специалисты по сохранению биоразнообразия, в то время как для реализации программ оценки, смягчения и управления воздействиями на экосистемные услуги зачастую необходим профессиональный опыт специалистов по социальным и другим вопросам (например, агрономов, геологов, гидрологов, гидрогеологов, почвоведов, специалистов по борьбе с эрозией почв и специалистов в области водного хозяйства), а также взаимодействие с Затронутыми сообществами.

P3. Биоразнообразие и экосистемные услуги имеют особое значение для секторов экономики, где живые природные ресурсы производятся как товары – например, сельское, лесное и рыбное хозяйства, а также животноводство. Для многих из этих секторов методы устойчивого управления систематизированы в виде международно-признанных стандартов. С учетом этого для предприятий, занимающихся первичным производством живых природных ресурсов в качестве товара сформулированы дополнительные требования.

Цели

- **Защита и сохранение биоразнообразия.**
- **Сохранение благ, предоставляемых экосистемными услугами.**
- **Содействие устойчивому управлению живыми природными ресурсами путем внедрения практики, совмещающей необходимость их сохранения с приоритетами развития.**

Сфера применения

4. Возможность применения настоящего Стандарта деятельности устанавливается в процессе определения социально-экологических рисков и воздействий. Осуществление мероприятий, необходимых для выполнения требований настоящего Стандарта деятельности, регулируется Системой экологического и социального менеджмента (СЭСМ) клиента, элементы которой описаны в Стандарте деятельности 1.

5. По итогам процесса определения рисков и воздействий требования настоящего Стандарта деятельности применяются к проектам, которые (i) осуществляются на территории измененных, естественных или критических местообитаний; (ii) могут оказать воздействие на экосистемные услуги или зависят от экосистемных услуг, которые находятся под прямым управленческим контролем или значительным влиянием клиента; (iii) предусматривают производство живых природных ресурсов (например, сельское, рыбное и лесное хозяйства, а также животноводство).

P4. Возможность применения Стандарта деятельности 6 устанавливается в процессе определения социально-экологических рисков и воздействий. Общие требования к этому процессу сформулированы для клиентов в пунктах 7–12 Стандарта деятельности 1, а соответствующие рекомендации приведены в пунктах P15–P28 Руководства № 1. Процесс определения рисков и воздействий должен включать предварительное определение потенциальных проблем, связанных с биоразнообразием и экосистемными услугами. Предварительное определение может быть проведено в виде первоначального анализа документов и обзора литературы, включая обзор региональных исследований и оценок, а также использования инструментов скрининга глобального или регионального уровня, таких, как например, Инструмент для комплексной оценки

биоразнообразия (IBAT). Кроме того, полезными могут быть предварительные полевые исследования и консультации со специалистами. Предварительное определение проблем, связанных с экосистемными услугами, также можно провести в форме консультаций с Затронутыми сообществами в рамках выполнения требований по взаимодействию с заинтересованными сторонами, изложенных в пунктах 25–33 Стандарта деятельности 1 и соответствующем руководстве (см. пункты P91–P105 Руководства № 1).

P5. Процесс определения рисков и воздействий меняется в зависимости от характера, масштабов и района реализации проекта. Клиент должен, как минимум, провести скрининг и оценку рисков и потенциальных воздействий на биоразнообразие и экосистемные услуги в зоне влияния проекта, учитывая при этом следующие факторы: (i) район реализации и масштаб проектных мероприятий, в том числе, ассоциированных объектов; (ii) цепочки поставок в рамках проекта (в соответствии с положениями пункта 30 Стандарта деятельности 6); (iii) близость проекта к территориям, имеющим признанную ценность с точки зрения биоразнообразия или которые, как известно, предоставляют экосистемные услуги; (iv) виды технологий, которые будут использоваться (например, подземные или открытые разработки полезных ископаемых, наклонно-направленное бурение и кустовые скважины или одиночные скважины высокой плотности, конденсаторы с воздушным охлаждением или башенные охладители и т.д.), а также эффективность предполагаемого оборудования; (v) способность проекта провоцировать воздействия третьих сторон (за счет создания новых способов получения доступа к отдаленным районам), например, неформальных переселенцев или охотников. Стандарт деятельности 6 не будет применяться в тех случаях, когда в результате тщательного скрининга не будут выявлены известные риски для биоразнообразия и экосистемных услуг, включая риски, связанные с потенциальными пробелами в знаниях.

P6. Что касается экосистемных услуг, Стандарт деятельности 6 в большинстве случаев применяется тогда, когда (главными) прямыми бенефициарами таких услуг являются Затронутые сообщества (согласно определению этого термина, приведенному в пункте 1 Стандарта деятельности 1^{P3}). Стандарт деятельности 6 не применяется в тех случаях, когда клиент не имеет прямого управленческого контроля над такими услугами или не оказывает на них значительного влияния. Примером являются регулирующие экосистемные услуги, предоставляющие блага в глобальном масштабе (например, хранение углерода на локальном уровне, которое может способствовать уменьшению изменения глобального климата). Воздействия такого масштаба учитываются в процессе определения рисков и воздействий, который предусмотрен Стандартом деятельности 1. Ряд дополнительных рекомендаций приведен в пунктах P31–P35 соответствующего руководства. Требования к клиенту, касающиеся выбросов парниковых газов, описаны в пунктах 7 и 8 Стандарта деятельности 3 и пунктах P16–P26 соответствующего руководства.

P7. Если говорить о живых природных ресурсах, то Стандарт деятельности 6 применяется ко всем проектам, вовлеченным в первичное производство таких ресурсов.

Требования

Общие положения

6. В процессе определения рисков и воздействий, описанном в Стандарте деятельности 1, необходимо рассматривать прямые и косвенные воздействия проекта на биоразнообразие и экосистемные услуги и выявлять любые значительные остаточные воздействия. В рамках этого процесса рассматриваются соответствующие угрозы для биоразнообразия и экосистемных услуг; при этом особое внимание уделяется таким вопросам, как утрата, деградация и фрагментация местообитаний, инвазионные

^{P3} Дополнительные рекомендации, связанные с этим определением, приведены в пункте P92 Руководства № 1.

Руководство 6 Сохранение биологического разнообразия и устойчивое управление живыми природными ресурсами

27 июня 2019 года

чужеродные виды, чрезмерная эксплуатация, гидрологические изменения, биогенная нагрузка и загрязнение окружающей среды. Кроме того, учитываются различия в оценке ценностей биоразнообразия и экосистемных услуг со стороны Затронутых сообществ и, при необходимости, других заинтересованных сторон. Там, где применимы пункты 13–19, клиенту следует рассмотреть связанные с проектом воздействия на все потенциально затронутые наземные или морские ландшафты.

7. Прежде всего, клиент должен избегать воздействий на биоразнообразие и экосистемные услуги. Если избежать воздействий невозможно, необходимо принять меры для их минимизации и восстановления биоразнообразия и экосистемных услуг. С учетом сложности долгосрочного прогнозирования воздействий проекта на биоразнообразие и экосистемные услуги клиенту следует применять методы адаптивного управления, когда меры смягчения рисков и воздействий и управления ими осуществляются с учетом изменения условий и результатов мониторинга в течение всего срока реализации проекта.

8. В случаях, когда применимы пункты 13–15, клиент должен привлекать компетентных специалистов для оказания содействия в определении рисков и воздействий. В случаях, когда применимы пункты 16–19, клиент должен нанимать сторонних экспертов, имеющих необходимый опыт работы в регионе, для оказания содействия в разработке иерархии мер смягчения рисков и воздействий, соответствующей положениям настоящего Стандарта, и проверки выполнения этих мер.

P8. Пункты 6–8 Стандарта деятельности 6 касаются полноты процесса определения рисков и воздействий после того, как была установлена применимость Стандарта деятельности 6 к данному проекту. Определение рисков и воздействий может быть организовано в форме Оценки экологических и социальных воздействий (ОЭСВ) и должно проводиться на постоянной основе как составная часть СЭСМ. Состав оценки будет зависеть от характера и масштаба проекта, а также чувствительности различных характеристик биоразнообразия и экосистемных услуг. Клиенты должны обращаться к руководствам по применению передовой практики и другими справочным документам, описывающим исходное состояние биоразнообразия, оценку воздействий и вопросы управления. Что касается экосистемных услуг, клиенты должны соблюдать пункты P106–P122 настоящего Руководства, где рекомендуется проведение системной оценки экосистемных услуг.

P9. В рамках ОЭСВ необходимо проводить исследования исходного состояния соответствующих элементов биоразнообразия и экосистемных услуг. Исследования исходного состояния должны сочетать обзор литературы, взаимодействие и консультации с заинтересованными сторонами, полевые исследования и другие виды соответствующих оценок. Требования к исследованию исходного состояния зависят от характера и масштаба проекта. При реализации проектов, которые затрагивают критические местообитания и экосистемные услуги и могут оказать на них значительное воздействие, в состав исследования исходного состояния должны входить полевые исследования, которые проводятся в течение нескольких сезонов силами компетентных специалистов с привлечением, по мере необходимости, сторонних экспертов. Полевые исследования и оценки должны быть свежими, а полученные данные должны относиться к территории, находящейся под прямым воздействием проекта, включая связанные с проектом ассоциированные объекты, зону влияния проекта и, возможно, территорию за ее пределами (см. пункт P58 настоящего Руководства).

P10. Исследования исходного состояния должны основываться на информации, полученной в результате обзора литературы и первоначального анализа документов. Объем литературного обзора зависит от степени чувствительности элементов биоразнообразия, связанных с зоной влияния проекта, и экосистемных услуг, которые могут быть затронуты. Обзор литературы может охватывать, в том числе, такие источники, как (i) рецензируемые журналы, (ii) региональные оценки, (iii) плановые документы национального или регионального уровня (например, Национальная стратегия и План действий по сохранению биоразнообразия, а также местные планы действий по

сохранению биоразнообразия), (iv) оценки и исследования, проведенные на территории реализации проекта и в зоне его влияния, (v) данные, размещенные в сети Интернет – например, информация, содержащаяся в *Красном списке видов, находящихся под угрозой исчезновения*, разработанном Международным союзом охраны природы и природных ресурсов (МСОП), (vi) Красные книги и Красные списки, разработанные на уровне стран, (vii) системы ландшафтного ранжирования, включая ключевые районы биоразнообразия, (viii) системные оценки природоохранной деятельности и планы природоохранных мероприятий, (ix) диссертации на соискание степеней магистра и доктора философии и т.д.

P11. В зависимости от характера, масштаба и места реализации проекта составление карты пространственных данных и ландшафтное картографирование могут стать частью первоначального анализа документов. Это важно для проектов, находящихся на территории любых местообитаний – измененных, естественных или критических – или районов, где Затронутые сообщества в значительной степени зависят от экосистемных услуг. Такой первоначальный анализ должен опираться на карты классификации земельных участков и землеустроительные планы, спутниковые снимки или данные аэрофотосъемки, карты растительного покрова и экосистем, а также топографические и гидрологические карты (например, карты водосборов и территорий междуречья). Существует множество инициатив по составлению карт региональных экосистем, предпринятых ранее или предпринимаемых в настоящее время научными и государственными учреждениями, межправительственными, а также неправительственными организациями (НПО). Эта информация может стать прямым источником данных для ОЭСВ и любых смежных оценок целостности ландшафта, анализа развития ресурсов и управления ресурсами, оценок экосистемных услуг, а также докладов и прогнозов, касающихся тенденций изменения состояния окружающей среды.

P12. Ключом к пониманию связанных с биоразнообразием воздействий и определению надлежащих ответных мер реагирования на них являются взаимодействие и консультации с заинтересованными сторонами. Ожидается, что в рамках ОЭСВ или любой последующей оценки, связанной с биоразнообразием или экосистемными услугами, учитываются различные оценки ценности биоразнообразия и экосистемных услуг со стороны Затронутых сообществ. К ним относятся, в том числе, ценности, определяемые в рамках разработанного МСОП Красного списка видов, находящихся под угрозой исчезновения, а также аналогичных списков, существующих на уровне стран. В Стандарте деятельности 7 перечислены требования к проектам, которые могут оказать воздействие на экосистемные услуги, имеющие большое значение для коренных народов^{P4}. Что касается экосистемных услуг, то этот процесс будет частью системной оценки, описанной в пунктах P106–P122 настоящего Руководства. Клиент должен учитывать различные оценки ценности конкретных элементов биоразнообразия, присвоенные соответствующими заинтересованными сторонами на местном, национальном и международном уровнях. К числу заинтересованных сторон, с которыми следует проконсультироваться, относятся Затронутые сообщества, должностные лица правительства, научные и исследовательские учреждения, авторитетные сторонние эксперты по рассматриваемым элементам биоразнообразия, а также, по мере необходимости, национальные и международные НПО. Вместе взятые, обзор литературы, взаимодействие и консультации с заинтересованными сторонами, полевые исследования и оценки должны обеспечить определение основного набора *ценностей биоразнообразия*, а также лежащих в их основе экологических компонентов, функций и процессов, которые необходимо учитывать при проведении анализа воздействий, а также при определении мер смягчения этих воздействий и управления ими.

P13. В некоторых проектах, показателей биоразнообразия и экосистемных услуг, связанных с проектной площадкой, может быть множество, и в таких случаях клиентам рекомендуется приоритизировать эти компоненты. Одним из возможных способов приоритизирования ценностей биоразнообразия и экосистемных услуг является их расположение вдоль двух осей: (i) количество

^{P4} Требования, касающиеся коренных народов, изложены в Стандарте деятельности 7 и Руководстве № 7.

оставшихся территорий, где возможно их сохранение (т.е. ограничение в пространстве или *незаменимость* характеристики), и (ii) период времени, в течение которого можно принять меры для сохранения характеристики, прежде чем он будет утрачена (т.е. ограничение по времени, обусловленное наличием угроз для рассматриваемой характеристики, что позволяет понять степень ее *уязвимости*). Например, конкретный лесной массив может быть источником вида волокна или лекарственного растения, которого нет в других местах; невысокая горная гряда на суше может быть единственной защитой от наводнений; вид может быть эндемичным для определенного места или экосистема может быть уникальной для данного ландшафта. Все эти ценности биоразнообразия и экосистемные услуги ограничены в пространстве, поскольку они относительно незаменимы в данном ландшафте. Аналогичным образом применяется понятие угрозы или уязвимости: примерами ограничений по времени или угроз являются скорость обезлесения или иная утрата экосистем, или вероятность утраты того или иного вида в течение определенного периода времени, о чем свидетельствуют списки видов, находящихся под угрозой исчезновения, такие, как список МСОП. Следовательно, относительная значимость сохранения рассматриваемой характеристики при осуществлении проекта может определяться ее местонахождением на двух указанных осях: степень ее *незаменимости* в данном наземном (морском) ландшафте и степень ее *уязвимости* в плане возможности сохранения в этом ландшафте.

P14. В пункте 6 Стандарта деятельности перечислен ряд угроз для биоразнообразия и экосистемных услуг, которые клиент должен рассматривать в рамках ОЭСВ и СЭСМ. В зависимости от региональных и (или) местных условий могут рассматриваться и другие угрозы. Клиент должен составить точное описание угроз, включая угрозы регионального уровня, актуальные для проектной площадки и зоны влияния проекта. Клиент должен описать все угрозы, существовавшие до начала реализации проекта, и то, в какой степени они могут усилиться под влиянием проекта. На основе анализа угроз проводится оценка воздействий. Например, если охота на диких животных, торговля дикими животными и вырубка лесов существуют в настоящее время, то не ухудшит ли эту ситуацию повышение доступности данной территории в результате реализации проекта?

P15. ОЭСВ должна детально описывать связанные с проектом прямые, косвенные и остаточные воздействия на виды, экосистемы и экосистемные услуги, выявленные при проведении исследований исходного состояния. К прямым воздействиям могут относиться: (i) нарушение или сокращение популяций или местообитаний видов (например, в результате столкновений птиц с ветроэнергетическими установками, гибели животных на дорогах, или воздействий шума, света, дорожного движения и судоходства); (ii) воздействия атмосферных выбросов и сточных вод; (iii) изменение гидрологии поверхностных вод, рельефа земной поверхности и прибрежных процессов; (iv) конкуренция со стороны инвазионных видов, влияние соседнего сообщества и барьеры для распространения; (v) снижение доступности экосистемных услуг, включая их утрату или деградацию. К косвенным воздействиям могут относиться получение доступа третьими сторонами и приток переселенцев в результате реализации проекта, а также связанные с этим воздействия на ресурсы, включая освоение земель, охоту и торговлю дикими животными и распространение чужеродных инвазионных видов. После этого необходимо определить меры смягчения и управления для решения проблемы неблагоприятных воздействий на биоразнообразие или экосистемные услуги. Как отмечается в Стандарте деятельности 1, остаточные воздействия – это воздействия, сохраняющиеся после осуществления мер, направленных на предотвращение и минимизацию воздействий на биоразнообразие и экосистемные услуги и (или) на восстановление жизнеспособности. Следует отметить, что для надежного определения остаточных воздействий на биоразнообразие необходимо учитывать неопределенность результатов реализации мер по смягчению воздействий. Это особенно актуально в отношении восстановления биоразнообразия и экосистемных услуг и способности клиента его адекватно обеспечить. При наличии значительной неопределенности клиент должен применять консервативный подход к определению значимости остаточных воздействий. Что касается кумулятивных воздействий, клиент несет ответственность за

рассмотрение таких воздействий согласно пункту 8 Стандарта деятельности 1 и соответствующему руководству.

P16. Предполагается, что клиенты будут в полном объеме применять иерархию мер по смягчению воздействий, которая определена в разделе «Цели» Стандарта деятельности 1 и описана более подробно в пункте 7 Стандарта деятельности 6, а также в настоящем пункте (P16). Стандарт деятельности 6 уделяет большое внимание предотвращению воздействий на биоразнообразие и экосистемные услуги. Это нашло отражение в первом предложении пункта 7 Стандарта деятельности 6. Иногда предотвращение воздействий – единственный способ недопущения невосполнимых потерь биоразнообразия или сопутствующих экосистемных услуг. Таким образом, акцент на предотвращении в иерархии мер по смягчению воздействий должен быть пропорционален степени незаменимости и уязвимости затронутого биоразнообразия и (или) экосистемной услуги, о чем говорится в пункте P13 настоящего Руководства. Для реализации иерархии мер по смягчению воздействий в контексте Стандарта деятельности 6 проводится оценка зоны влияния проекта в пределах существующего ландшафта, включая ассоциированные объекты, чтобы получить информацию для выявления, отбора и разработки альтернатив проекта как один из способов предотвращения воздействий. К числу альтернативных вариантов могут относиться различные варианты размещения проектных объектов, альтернативные инженерные и производственные процессы и строительная практика, выбор разных проектных площадок или вариантов маршрутов для линейных объектов, а также предварительное изучение альтернативных поставщиков для определения тех, у кого есть необходимые системы управления экологическими и (или) социальными рисками. Во-вторых, после отбора наиболее предпочтительных альтернатив, воздействия можно минимизировать за счет (i) проектирования дренажных систем, (ii) методов строительства (например, для снижения уровня пыли и шума), (iii) выбора схемы вырубki зеленых насаждений, (iv) выбора различных методов борьбы с загрязнением (v) осуществления мер по борьбе с эрозией почв и наносами, (vi) строительства проходов для диких животных (например, траншейных перемычек или мостов в случае линейной инфраструктуры), (vii) выбора схемы расположения объектов инфраструктуры. В пункте P42 настоящего Руководства подробно описаны меры минимизации воздействий на естественные местообитания. В-третьих, если биоразнообразию или экосистемные услуги были нарушены, корректировка возможна в виде реабилитации и восстановления^{P5}. Это может предусматривать: восстановление растительного покрова (борьба с эрозией почв и содействие естественному восстановлению экосистем); восстановление исходного типа местообитания (если известны или могут быть разработаны соответствующие методы); восстановление основных экосистемных услуг (например, регулирование течения воды в водотоке). Меры по смягчению воздействий должны быть разработаны или проверены биологами и соответствующими инженерно-техническими специалистами для обеспечения оптимизации смягчения в соответствии с иерархией мер по смягчению воздействий. В целях компенсации значительных остаточных воздействий на биоразнообразие – и только после того, как были оценены и, по возможности, предприняты предыдущие шаги, предусмотренные иерархией мер смягчения рисков и воздействий – клиент может рассмотреть возможность компенсации ущерба биоразнообразию.

P17. Как указано в пункте 6 Стандарта деятельности 6, в естественных и критических

^{P5} Реабилитация определяется как стабилизация грунта, обеспечение безопасности населения, улучшение эстетического восприятия и возвращение территории в состояние, в котором она может служить полезным целям (в условиях данного региона). Восстановление растительного покрова может повлечь за собой внедрение только одного или нескольких видов. В настоящем Руководстве термин «реабилитация» используется на равных основаниях с термином «рекультивация». Восстановление определяется как процесс оказания содействия возвращению в исходное состояние экосистемы, которая деградировала, была нарушена или разрушена. Экосистема вернулась в исходное состояние, если у нее есть достаточные биотические и абиотические ресурсы для дальнейшего развития без какой-либо помощи или субсидий, если она может себя поддерживать структурно и функционально, демонстрирует устойчивость к экологическому стрессу и нарушениям окружающей среды в нормальном диапазоне значений и способна взаимодействовать с соседними экосистемами с точки зрения обмена биотическими и абиотическими потоками и культурного взаимодействия.

местообитаниях клиенты должны учитывать связанные с проектом воздействия на все потенциально затронутые наземные или морские ландшафты. Следует иметь в виду, что термин *ландшафт* охватывает, в том числе, пресноводные местообитания в пределах общего ландшафта. Используемый в настоящем Руководстве термин *наземный (морской) ландшафт* не всегда соответствует заранее определенной единице географического пространства. Это термин имеющий широкое определение, которому может соответствовать экорегион, биом или иная экологически значимая пространственная единица регионального уровня (т.е. не связанная с конкретным участком). В ряде случаев наземный/морской ландшафт может определяться административными или территориальными границами или совпадать с конкретным зонированным участком международных вод. Цель этого требования заключается в том, чтобы клиенты определяли связанные с проектом воздействия, особенно воздействия на связанность местообитаний и (или) участки водосборного бассейна, расположенные вниз по течению, за пределами проектной площадки. Анализ наземного (морского) ландшафта – один из важнейших этапов определения подходящих вариантов смягчения воздействий, соответствующих общему направлению природоохранной деятельности в данном регионе. Такой анализ облегчает выбор и разработку стратегии смягчения воздействий, включая компенсационные меры, что способствует достижению природоохранных целей на региональном уровне, а не только по отношению к воздействиям на уровне проектной площадки. Анализ наземного (морского) ландшафта не всегда предполагает сбор полевых данных за пределами проектной площадки. Клиент может установить зону влияния проекта в масштабах общего наземного (морского) ландшафта на основе оценки документов, включая составление карт и проведение консультаций с региональными специалистами. Такого рода анализ особенно важен для предотвращения деградации и фрагментации естественного местообитания, в первую очередь, под влиянием кумулятивных воздействий. В частности, если воздействия ветряной электростанции оценивать в масштабе всего ландшафта, в рамках которого одна и та же популяция птиц подвергается воздействию многих ветряных электростанций, то можно получить совсем иную картину.

P18. В случае реализации крупномасштабных и сложных проектов, связанных со значительными рисками и воздействиями на многие ценности биоразнообразия и экосистемные услуги, целесообразно применять *экосистемный подход* к изучению природной среды, в которой осуществляется проект. Как указано в Конвенции о биологическом разнообразии (КБР), экосистемный подход представляет собой «стратегию комплексного управления земельными, водными и живыми ресурсами, которая обеспечивает их сохранение и устойчивое использование на справедливой основе». КБР определяет «экосистему» как «динамичный комплекс сообществ растений, животных и микроорганизмов, а также их неживой окружающей среды, взаимодействующих как единое функциональное целое». В этом определении нет указаний на конкретную пространственную единицу или конкретный пространственный масштаб. Вместо этого, КБР рекомендует определять масштаб анализа и действий с учетом рассматриваемой проблемы. Аналогичный подход принят в Стандарте деятельности 6, когда речь идет об определении *местообитаний*.

P19. В рамках экосистемного подхода основное внимание уделяется взаимосвязи компонентов и процессов в пределах экосистемы. Он учитывает то, что многочисленные компоненты биоразнообразия контролируют запасы и потоки энергии, воды и питательных веществ внутри экосистем, обеспечивая сопротивление серьезным нарушениям. Знание структуры и функций экосистем облегчает понимание устойчивости экосистем, а также последствий утраты биоразнообразия и фрагментации местообитаний. Экосистемный подход учитывает то, что функциональное биоразнообразие внутри экосистем обеспечивает множество благ и услуг, имеющих большое экономическое и социальное значение (т.е. экосистемных услуг). Этот подход следует учитывать при подготовке процесса определения рисков и воздействий, в рамках которого воздействия часто анализируются в отрыве друг от друга и таким же образом рассматриваются меры

по смягчению последствий. При оценке *социально-экологической* среды – особенно в случае реализации крупномасштабных и сложных проектов, которые оказывают значительные, уникальные, многочисленные и (или) разнообразные экологические и (или) социальные воздействия – клиенты должны рассматривать возможность применения комплексных и инновационных подходов, работающих в режиме реального времени.

P20. В Стандарте деятельности 6 используется термин *адаптивное управление*, означающий прагматичный подход к управлению неопределенностью в процессе планирования мер смягчения воздействий на биоразнообразие и управления биоразнообразием. Как это часто бывает при определении рисков для биоразнообразия и экосистемных услуг и воздействий на них, информационные пробелы могут оставаться даже после продолжительного сбора данных, проведения ОЭСВ или дополнительных исследований. Разработанная клиентом стратегия смягчения воздействий должна быть соразмерна рискам и воздействиям проекта с целью выполнения требований Стандарта деятельности 6 и опираться на консервативный, исключаящий риск подход, предусматривающий четкое определение и однозначный учет неопределенности, касающейся результатов реализации мер по смягчению воздействий. Используемая клиентом СЭСМ должна быть гибкой, чтобы подход к смягчению воздействий и управлению ими можно было адаптировать с течением времени с учетом его эффективности. Адаптивное управление – это не метод проб и ошибок, а, скорее, структурированный процесс «обучения на практике». В планах проведения мониторинга должны быть установлены пороговые значения или триггеры эффективности, необходимые для адаптации стратегии смягчения воздействий и управления ими с целью выполнения требований Стандарта деятельности 6. Меры адаптивного реагирования на такие триггеры рекомендуется заранее определять в рамках СЭСМ, но при этом следует понимать, что со временем выбранные варианты смягчения воздействий и управления ими могут измениться благодаря знаниям, полученным в результате приобретения опыта, или вследствие изменения условий. Новые данные могут быть получены в ходе реализации программы мониторинга клиента или из других источников. И в том, и в другом случае клиент обязан уточнять свой подход с учетом этих данных и постоянно совершенствовать свое управление биоразнообразием, экосистемными услугами и живыми природными ресурсами.

P21. Клиенты должны определить компетентных специалистов для выявления ценностей биоразнообразия и экосистемных услуг и разработки предложений относительно приемлемых вариантов смягчения воздействий. Круг таких специалистов достаточно широк, потребуются разнообразные навыки. В частности, для выявления тех или иных ценностей биоразнообразия могут подходить экологи, обладающие опытом работы в данном регионе, биологи, обладающие знаниями о конкретном таксоне, а также специалисты в области эволюционной или ландшафтной биологии. Специалисты в области управления биоразнообразием, знакомые с соответствующей отраслью (например, добывающими отраслями, гидроэнергетикой, ветроэнергетикой, лесным и рыбным хозяйством, агробизнесом), обеспечат иной набор компетенций, необходимый для определения возможных вариантов смягчения воздействий с учетом передовой мировой практики, существующей в данной отрасли. Привлечение специалистов по вопросам торговли дикими животными целесообразно в тех районах, где торговля дикими животными является актуальной проблемой. Для надлежащего определения характеристик окружающей среды и стратегии смягчения воздействий в рамках одного проекта может потребоваться помощь разных специалистов. Для оценки экосистемных услуг могут потребоваться несколько специалистов в зависимости от вида рассматриваемой услуги: например, почвоведы и специалисты по борьбе с эрозией почв, геологи и гидрологи, агрономы, специалисты по экологии пастбищ, специалисты по экономической оценке природных ресурсов, специалисты по переселению и социальным вопросам с компетенцией в области природоресурсных средств к существованию.

P22. В случае реализации проектов на территории критических местообитаний (включая природные территории, охраняемые законом и признанные на международном уровне) клиенты должны привлечь к оценке биоразнообразия и (или) критического местообитания сторонних экспертов, имеющих опыт работы в данном регионе. Если местообитание является критическим в связи с присутствием видов, находящихся на грани полного исчезновения, или исчезающих видов, необходимо привлечь признанных специалистов по этим видам (включая, например, членов Групп специалистов Комиссии МСОП по выживанию видов). В районах, относящихся к критическим местообитаниям, клиентам целесообразно создать механизм, обеспечивающий анализ процесса определения рисков и воздействий проекта и предлагаемой стратегии их смягчения. Это особенно актуально при наличии значительной неопределенности, когда потенциальные воздействия носят сложный и (или) противоречивый характер, или в отсутствие прецедента предлагаемых мер смягчения воздействий (например, некоторые виды компенсационных мер). Такой механизм будет также способствовать обмену передовым международным опытом между проектами и повышению прозрачности процесса принятия решений.

P23. Клиентам рекомендуется создавать партнерства с признанными и заслуживающими доверия природоохранными организациями и (или) научными учреждениями. Это особенно актуально в случае возможного осуществления деятельности на территории естественных или критических местообитаний. Партнерские организации могут иметь опыт сохранения биоразнообразия в данном регионе, которого нет у клиентов. Они могут оказать помощь в поисках специалистов по конкретным видам, проведении полевых исследований, разработке рекомендаций относительно подготовки планов управления, осуществлении программ мониторинга биоразнообразия, при подготовке планов мероприятий по сохранению биоразнообразия (ПМСБ), или в вопросах управления отношений с соответствующими группами гражданского общества и другими заинтересованными сторонами.

Охрана и сохранение биоразнообразия

9. Местообитание определяется как наземная, пресноводная или морская территориальная единица или воздушный коридор, которые обеспечивают существование популяций живых организмов и их взаимодействие с неживой природой. Для целей применения настоящего Стандарта деятельности местообитания подразделяются на измененные, естественные и критические. Критические местообитания являются разновидностью измененных или естественных местообитаний.

10. В целях охраны и сохранения биоразнообразия иерархия мер смягчения рисков и воздействий предусматривает меры компенсации ущерба биоразнообразию, которые могут рассматриваться только после того, как были приняты надлежащие меры по предотвращению и минимизации воздействий и восстановлению исходного состояния². Меры компенсации ущерба биоразнообразию должны разрабатываться и применяться таким образом, чтобы обеспечить достижение измеримых результатов в области сохранения биоразнообразия³, позволяющих обоснованно прогнозировать общие нулевые потери биоразнообразия, а предпочтительно, общее положительное воздействие на биоразнообразие; при этом в критических местообитаниях общее положительное воздействие является обязательным. При разработке мер компенсации ущерба биоразнообразию необходимо придерживаться принципа «так же или лучше»⁴ и учитывать всю доступную информацию и современную практику. Если клиент рассматривает возможность разработки компенсационных мер в рамках стратегии смягчения рисков и воздействий, он должен привлечь сторонних экспертов, обладающих необходимыми знаниями в области разработки и осуществления таких мер.

² Компенсация ущерба биоразнообразию представляет собой измеримые результаты природоохранных действий, направленных на компенсацию значительных остаточных неблагоприятных воздействий на

Руководство 6 Сохранение биологического разнообразия и устойчивое управление живыми природными ресурсами

27 июня 2019 года

биоразнообразия, возникающих в результате реализации проекта и сохраняющихся после применения надлежащих мер по предотвращению и минимизации таких воздействий и восстановлению исходного состояния.

³ *Измеримые результаты в области сохранения биоразнообразия должны быть продемонстрированы in situ (на месте проведения работ) и в соответствующем географическом масштабе (например, на местном, ландшафтном, национальном или региональном уровнях).*

⁴ *Принцип "так же или лучше" означает, что меры компенсации ущерба биоразнообразию должны быть направлены на сохранение тех же ценностей биоразнообразия, которые подверглись воздействию проекта, (компенсация «в натуральной форме»). Однако в определенных ситуациях районы, где биоразнообразие может подвергнуться воздействию проекта, не являются приоритетными ни на национальном, ни на местном уровне. При этом могут быть другие районы с аналогичными ценностями биоразнообразия, которые имеют более высокий приоритет в плане сохранения и устойчивого использования и находятся под непосредственной угрозой, либо нуждаются в охране или эффективном управлении. В таких ситуациях целесообразно рассмотреть возможность компенсации «не в натуральной форме», которая предполагает «повышение уровня» (когда целью компенсации является биоразнообразие, имеющее более высокий приоритет, чем биоразнообразие, затронутое проектом), что в случае критических местообитаний отвечает требованиям пункта 17 настоящего Стандарта деятельности.*

P24. Разрабатывая требования, касающиеся биоразнообразия, Стандарт деятельности 6 руководствуется нормами и поддерживает имплементацию применимого международного права и конвенций, включая следующее:

- Конвенция о биологическом разнообразии, 1992 г.
- Конвенция о сохранении мигрирующих видов диких животных, 1979 г. (Боннская конвенция)
- Конвенция о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, 1975 г. (СИТЕС)
- Конвенция о водно-болотных угодьях, имеющих международное значение, главным образом, в качестве местообитаний водоплавающих птиц, 1971 г. (Рамсарская конвенция).
- Конвенция об охране всемирного культурного и природного наследия, 1972 г. (Конвенция ЮНЕСКО о всемирном наследии).

P25. Существует множество руководств, описывающих современную практику интеграции вопросов биоразнообразия в оценку воздействий, а также управления биоразнообразием. Клиент должен использовать эти справочные документы, если предполагается, что проект окажет воздействие на биоразнообразие. В открытом доступе есть много региональных и отраслевых руководств и описаний примеров из практики. Еще одним источником информации являются научные журналы, посвященные проблемам оценки воздействий на окружающую среду.

P26. В пункте 9 Стандарта деятельности 6 преднамеренно дается широкое определение местообитаний как географических единиц (которые включают морские и пресноводные районы и воздушные коридоры), что является отходом от классического экологического определения местообитания (территория или тип местности, где в природе встречается тот или иной организм или популяция). Термин «измененное, естественное или критические местообитание» относится к ценности рассматриваемой территории, с точки зрения биоразнообразия, которая определяется видами, экосистемами и экологическими процессами. В рамках процесса определения рисков и воздействий клиент должен разработать и представить карту измененных, естественных и (или) критических местообитаний в пределах ландшафта зоны влияния проекта, чтобы на этом основании установить возможность применения Стандарта деятельности 6.

P27. В реальной жизни существует широкий спектр естественных и измененных местообитаний – от практически нетронутых, первозданных естественных местообитаний до интенсивно используемых измененных местообитаний. Проектные площадки зачастую охватывают разные местообитания, в

различной степени нарушенные человеком и природой. Клиенты обязаны, как можно точнее, разграничить измененные и естественные местообитания на территории проектной площадки. Основой такого разграничения является степень вызванного человеком нарушения (в частности, присутствие инвазивных видов, уровень загрязнения, степень фрагментации местообитания, жизнеспособность существующих популяций видов, сформировавшихся естественным путем, сходство существующих функций и структуры экосистемы с историческими условиями, степень деградации других параметров местообитания), а также ценности биоразнообразия, характерные для проектной площадки (например, виды и экосистемы, находящиеся под угрозой исчезновения, а также экологические процессы, необходимые для поддержания близлежащих критических местообитаний). Степень антропогенного воздействия следует определять с учетом всего наземного (морского) ландшафта, на территории которого осуществляется проект. Иными словами, нужно ответить на следующие вопросы: расположена ли проектная площадка (или ее отдельные части) на нарушенном участке в остальном не нарушенном ландшафте? Является ли проектная площадка (или ее отдельные части) островком естественного местообитания посреди сильно нарушенного или интенсивно используемого ландшафта? Расположена ли проектная площадка вблизи территорий, представляющих большую ценность с точки зрения биоразнообразия (например, вблизи заказников и экологических коридоров или особо охраняемых природных территорий)? Или проектная площадка находится среди разнообразных измененных и естественных местообитаний с ценностями биоразнообразия различной природоохранной значимости?

Р28. И в естественных, и в измененных местообитаниях могут быть биоразнообразие значительной ценности, с учетом которого они могут быть отнесены к категории критических. Стандарт деятельности 6 не ограничивает определение критических местообитаний только *критическими естественными местообитаниями*. Бывают и *критические измененные* местообитания. Следовательно, степень изменения местообитания человеком не всегда является показателем его ценности с точки зрения биоразнообразия или принадлежности к критическим местообитаниям.

Р29. В ряде секторов экономики – прежде всего, в сельском и лесном хозяйствах – при определении природоохранной ценности участка земли или организационно-хозяйственной единицы используется такое понятие, как территория высокой природоохранной ценности (ВПЦ). Ресурсная сеть ВПЦ предоставляет информационное содействие и поддержку в процессе все более активного применения концепции ВПЦ с целью обеспечения единства подхода. Участниками этой сети, получившей международное признание, являются неправительственные организации, занимающиеся экологическими и социальными вопросами, международные агентства развития, сертифицированные поставщики и покупатели древесины и лесной продукции, а также лесоустроители. В рамках сети установлены шесть категорий ВПЦ, выделяемых на основе таких параметров, как биоразнообразие и экосистемные услуги. Для приспособления категорий ВПЦ к национальным стандартам используются пакеты программ или национальные интерпретации. Стандарт деятельности 6 не требует проведения оценки ВПЦ, за исключением ситуаций, когда такая оценка необходима для обеспечения соответствия стандартам сертификации третьей стороны. С учетом различий в определениях и методиках оценка ВПЦ является полезным источником информации, однако для получения доказательств соответствия Стандарту деятельности 6 и ликвидации пробелов (при наличии таковых), как правило, необходима дополнительная оценка.

Р30. Компенсация ущерба биоразнообразию – это набор мер, направленных на получение *«измеримых природоохранных результатов»* на месте проведения работ, которые могут уравновесить значительные остаточные потери биоразнообразия, вызванные реализацией проекта клиента, *только после того, как были приняты надлежащие меры по предотвращению и минимизации воздействий и восстановлению исходного состояния*, и обеспечить эквивалентное положительное воздействие на биоразнообразие с точки зрения экологических характеристик (принцип «так же или лучше») и размеров предполагаемых выгод. Из этого следует, что решение о

компенсации ущерба биоразнообразию никогда не сможет заменить продуманные методы управления, которые предотвращают серьезное воздействие. Компенсационные меры должны предусматривать получение природоохранных результатов «на месте проведения работ» в течение всего периода негативного воздействия проекта – как правило, на одном или нескольких компенсационных участках в пределах данного региона.

P31. Для компенсации значительных остаточных воздействий можно использовать компенсационные меры, относящиеся к двум общим категориям: 1) меры восстановительной компенсации, которые устраняют ущерб биоразнообразию, нанесенный в прошлом (по причинам, не связанным с проектом клиента), за счет реабилитации или улучшения компонентов биоразнообразия (или даже воссоздания экосистем и связанных с ними ценностей биоразнообразия) на приемлемых *компенсационных* участках; 2) меры охраны или предотвращения потерь биоразнообразия в тех районах, где, как это было установлено, существует угроза неизбежных или прогнозируемых потерь биоразнообразия (по причинам, не связанным с проектом клиента). Прогнозируемые потери биоразнообразия, которые будут предотвращены за счет осуществления компенсационных мер, требуют проведения заслуживающего доверия анализа соответствующих тенденций. В ряде случаев, когда существует значительная неопределенность или заинтересованные стороны не поддерживают идею проведения анализа для обоснования таких прогнозов, компенсационные меры этой категории могут оказаться неприемлемыми.

P32. Когда речь идет о социально-экономических и культурных аспектах использования биоразнообразия (т.е. экосистемных услугах), меры компенсации ущерба биоразнообразию могут включать предоставление компенсационных пакетов Затронутым сообществам, которые подвергаются воздействию проекта и компенсационных мер. Следует отметить, что экосистемные услуги рассматриваются в пунктах 24 и 25 Стандарта деятельности 6, а вопросы компенсации за ущерб экосистемным услугам – в Стандартах деятельности 5, 7 и 8.

P33. Основные этапы разработки мер компенсации ущерба биоразнообразию заключаются в следующем: (i) после проведения консультаций с заинтересованными сторонами – предварительное определение возможных природоохранных мероприятий/компенсационных участков в пределах данного ландшафта, которые могут оказать благоприятное воздействие на ценности биоразнообразия, потенциально затронутые проектом (по принципу «так же или лучше»); (ii) оценка возможности компенсации потерь биоразнообразия на проектной площадке за счет положительного воздействия на биоразнообразии на компенсационном участке; (iii) определение того, как обеспечить осуществление компенсационных мероприятий в течение длительного периода времени, включая, в частности, меры правовой защиты; (iv) создание эффективного механизма, позволяющего сообществам, которых затрагивает процедура компенсации, принять участие в разработке и реализации компенсационных мер; (v) закрепление конкретных компенсационных мероприятий и порядка их осуществления в плане действий по компенсации ущерба биоразнообразию, включая функции, обязанности и бюджетные проектировки участвующих сторон; (vi) формирование механизма финансирования компенсационных мероприятий в течение всего периода негативного воздействия проекта (см. пункт P49 настоящего Руководства); (vii) разработка системы мониторинга, оценки и адаптивного управления; (viii) обеспечение соответствия проекта всем применимым законам, нормативам, принципам и правилам, касающимся компенсации ущерба биоразнообразию. Первый набор принципов компенсации ущерба биоразнообразию, который получил международное признание, был разработан участниками программы «Бизнес и биоразнообразие: механизмы компенсации», а обобщенный обзор передовых методов разработки мер компенсации ущерба биоразнообразию представлен в публикации Всемирного банка «Компенсация ущерба биоразнообразию. Руководство для пользователей» (*Biodiversity Offsets: A User Guide*)^{P6}. Разработку

^{P6} Ledec and Reay Johnson, Biodiversity Offsets: A User Guide,

компенсационных мер – особенно оценку потерь биоразнообразия и положительного воздействия на биоразнообразие – можно осуществлять с привлечением экспертов и (или) путем проведения оценки, соразмерной рискам для биоразнообразия.

P34. В ряде стран (например, в Бразилии) компенсация ущерба биоразнообразию может быть нормативным требованием, и в этом случае инициатор проекта практически не контролирует разработку компенсационных мер. По возможности, клиенту нужно взаимодействовать с ответственным государственным ведомством (насколько это допускается законодательством), чтобы согласовать основные результаты, которые должны быть достигнуты для обеспечения соответствия Стандарту деятельности 6. В противном случае, в дополнение к законодательно установленным мерам компенсации инициатор проекта должен выполнить требования Стандарта деятельности 6 – в частности, те, что касаются принципа «так же или лучше», достижения природоохранных результатов на месте проведения работ, а также мониторинга результатов запланированных компенсационных мер в долгосрочной перспективе.

Измененное местообитание

11. Измененные местообитания – это территории, где обитают виды растений и (или) животных, значительная часть которых не относится к аборигенным видам, и (или) где деятельность человека привела к существенному изменению первоначальных экологических функций и видового состава⁵. Измененные местообитания могут включать районы, используемые в сельскохозяйственных целях, под лесопосадки, в качестве рекультивированных⁶ прибрежных зон и рекультивированных водно-болотных угодий.

12 Настоящий Стандарт деятельности распространяется на участки измененных местообитаний с биоразнообразием большой ценности, как это было установлено в процессе определения рисков и воздействий, предусмотренном Стандартом деятельности 1. Клиент должен свести к минимуму воздействия на такое биоразнообразие и принять необходимые меры для их смягчения.

⁵ За исключением местообитаний, преобразованных в ожидании реализации проекта.

⁶ В данном контексте термин «рекультивация» означает процесс создания новых участков суши, отвоеванных у моря или иных водных объектов с целью их продуктивного использования.

P35. Деятельность человека может так сильно изменить структуру и состав естественных местообитаний, что в них станут доминировать неаборигенные виды и (или) коренным образом изменятся естественные экологические функции местообитания. Крайним проявлением таких изменений являются урбанизированные территории. Однако спектр измененных местообитаний весьма широк и охватывает сельскохозяйственные районы, лесопосадки, а также земли, частично деградированные в результате целого ряда других видов антропогенных воздействий. То, в какой степени проектная площадка может считаться измененным местообитанием, будет также зависеть от окружающего ландшафта (например, от степени фрагментации данного местообитания, при наличии таковой). В случае сомнений относительно того, каким является то или иное местообитание – измененным или естественным – следует обращаться к пункту P39 настоящего Руководства. См. также пункт P27, где приведена дополнительная информация для проведения оценки измененных и естественных местообитаний в масштабах ландшафта.

P36. Клиенты должны стремиться к тому, чтобы осуществлять проекты на территории измененных, а не естественных или критических местообитаний, и демонстрировать это стремление в виде анализа альтернативных вариантов проекта, который проводится в процессе определения рисков и воздействий.

Р37. Согласно требованиям Стандарта деятельности 6 в рамках проектов, которые осуществляются на территории измененных местообитаний со значительными ценностями биоразнообразия, следует принимать меры для минимизации воздействий, а также меры смягчения воздействий и меры управления, необходимые для сохранения этих ценностей. К числу значительных ценностей биоразнообразия, которые могут встречаться в измененных местообитаниях, относятся виды, имеющие особое природоохранное значение (например, виды, находящиеся под угрозой исчезновения или определенные заинтересованными сторонами в качестве важных видов по иным основаниям), а также реликтовые экологические элементы, сохраняющиеся в измененном ландшафте, особенно те, что выполняют важные экологические функции. В ряде случаев наличие значительных ценностей биоразнообразия может стать основанием для применения требований, установленных для естественных или критических местообитаний, и тогда к ним следует подходить с учетом принципов, разработанных для этих категорий местообитаний.

Р38. Термин «проект» в сноске 5 Стандарта деятельности 6 означает проект клиента в том виде, в каком он был предложен для финансирования. Местообитание сохранит свою предпроектную категорию – т.е. не будет считаться измененным – если клиент или третья сторона лишь недавно ухудшили его состояние в ожидании получения финансирования от кредитора или официального одобрения проекта, возможность финансирования которого рассматривает МФК. Нарушение естественного местообитания в результате природного явления – например, лесного пожара, урагана или торнадо – не приведет к изменению его категории. В случае сомнений относительно предшествующего изменения местообитания клиент должен представить доказательства в подтверждение своего мнения о том, что предпроектная категория местообитания не применима. Кроме того, в контексте пункта 26 «Устойчивое управление живыми природными ресурсами» в Стандарте деятельности 6 соблюдаются предельные сроки для преобразования естественных местообитаний, установленные международно-признанными добровольными стандартами, такими, как стандарты Лесного попечительского совета (FSC) и Круглого стола по устойчивому производству пальмового масла (RSPO)).

Естественное местообитание

13. Естественные местообитания – это территории, сформированные жизнеспособными популяциями преимущественно аборигенных видов растений и (или) животных, или территории, где деятельность человека не привела к существенному изменению ее первоначальных экологических функций и видового состава.

14. Клиент не допустит значительного преобразования или деградации⁷ естественного местообитания если не продемонстрировано наличие всех нижеуказанных условий:

- в пределах данного региона не существует других обоснованных альтернативных вариантов реализации проекта на территории измененного местообитания;
- по итогам консультаций выявлены мнения заинтересованных сторон, включая Затронутые сообщества, относительно степени преобразования и деградации местообитания;⁸
- последствия любого преобразования или деградации смягчаются в соответствии с иерархией мер смягчения рисков и воздействий.

15. На территории естественных местообитаний меры смягчения рисков и воздействий, по возможности, должны быть направлены на достижение общих нулевых потерь⁹ биоразнообразия. Надлежащие меры заключаются в следующем:

- предотвращение воздействий на биоразнообразие за счет определения и охраны не подлежащих освоению земельных участков¹⁰;
- осуществление мер, направленных на минимизацию фрагментации местообитаний

27 июня 2019 года

(например, создание экологических коридоров);

- **восстановление местообитаний в процессе и (или) по окончании осуществления деятельности;**
- **компенсация ущерба биоразнообразию.**

⁷ Значительное преобразование или деградация означает (i) уничтожение или серьезное нарушение целостности местообитания в результате существенного и (или) длительного изменения характера земле- или водопользования, или (ii) изменение, которое значительно снижает способность местообитания поддерживать жизнеспособные популяции аборигенных видов.

⁸ Выявляются в процессе взаимодействия и консультаций с заинтересованными сторонами, описанном в Стандарте деятельности 1.

⁹ Общие нулевые потери определяются как состояние, в котором связанные с проектом воздействия на биоразнообразие уравновешиваются мерами, принимаемыми для предотвращения и минимизации воздействий проекта, восстановления местообитания в пределах проектной площадки и, в конечном счете, для компенсации значительных остаточных воздействий (при наличии таковых) в соответствующем географическом масштабе (например, на местном, ландшафтном, национальном и региональном уровнях).

¹⁰ Не подлежащие освоению земельные участки – это территории в пределах проектной площадки или территории под управленческим контролем клиента, которые не подлежат освоению и предназначены для реализации мер, направленных на активизацию природоохранной деятельности. Это могут быть участки, где находятся значительные ценности биоразнообразия, и (или) участки, предоставляющие экосистемные услуги местного, национального и (или) регионального значения. Не подлежащие освоению земельные участки следует определять с использованием подходов и методик, получивших международное признание, таких, как концепция высокой природоохранной ценности и системное планирование природоохранной деятельности.

R39. Естественное местообитание определяется по результатам заслуживающего доверия научного анализа наилучшей доступной информации. Следует провести оценку и сравнение текущей и прошлой ситуации, используя при этом местные знания и опыт. Если предполагается наличие естественных местообитаний, при проведении оценки рисков и воздействий необходимо составить карту с указанием местонахождения и размеров естественных и измененных местообитаний. Естественные местообитания не следует трактовать как нетронутые или первозданные. Вероятно, большинство местообитаний, отнесенных к категории естественных, в прошлом или в последнее время испытали какое-то антропогенное воздействие. Весь вопрос в степени этого воздействия. Если, по мнению компетентного специалиста, для местообитания по-прежнему характерны основные признаки и функции аборигенной экосистемы (экосистем), его следует считать естественным несмотря на определенную степень деградации и (или) наличие некоторых инвазионных чужеродных видов, вторичных лесов, человеческого жилья или иных антропогенных изменений.

R40. Клиент не допустит значительного преобразования или деградации естественного местообитания без представления доказательств того, что все три требования, изложенные в пункте 14 Стандарта деятельности 6, выполнены, а компания показала, что ее предполагаемая деятельность соответствует нормам землепользования и правилам лицензирования. Первое требование заключается в том, что (в пределах данного региона) не должно быть других обоснованных альтернативных вариантов реализации проекта на территории измененного местообитания. В этих случаях следует провести полномасштабный анализ альтернативных проектных площадок, чтобы выявить наличие возможных жизнеспособных вариантов реализации проекта на территории измененного местообитания. Термин «жизнеспособный» относится, в том числе, к альтернативам, осуществимым с технической и финансовой точек зрения. В большинстве случаев этот анализ будет проводиться в дополнение к анализу альтернатив, который проводится в процессе определения рисков и воздействий. Он должен быть значительно глубже того анализа, который обычно проводится в рамках ОЭСВ, и обеспечить получение подробной информации об альтернативных вариантах реализации проекта в пределах данного ландшафта, а также детализацию увеличения расходов в случае реализации проекта на территории измененного, а не

естественного местообитания.

P41. Второй подпункт пункта 14 рассматриваемого Стандарта касается взаимодействия и консультаций с заинтересованными сторонами. Если реализация проекта может привести к значительному преобразованию или деградации естественных местообитаний, соответствующие группы заинтересованных сторон необходимо вовлечь в активный, честный и взвешенный многосторонний диалог. Требования к клиенту, касающиеся взаимодействия с заинтересованными сторонами, описаны в Стандарте деятельности 1, и соответствующие рекомендации можно найти в Руководстве № 1. В процессе взаимодействия с заинтересованными сторонами необходимо обсудить, в частности, следующие вопросы: (i) степень преобразования и деградации местообитания; (ii) анализ альтернатив; (iii) ценности биоразнообразия и экосистемных услуг, связанные с естественным местообитанием; (iv) варианты смягчения воздействий, включая не подлежащие освоению земельные участки и меры компенсации ущерба биоразнообразию; (v) определение дополнительных возможностей для сохранения биоразнообразия. Клиенты должны вести учет мероприятий, организованных в рамках взаимодействия и консультаций с заинтересованными сторонами, и показать, как их мнения были проанализированы и отражены в структуре проекта. Участие заинтересованных сторон позволит получить информацию о самых разных взглядах из многих компетентных источников, включая, помимо Затронутых сообществ, местных научных и технических экспертов, соответствующие органы власти и ведомства, ответственные за сохранение биоразнообразия или регулирование и управление экосистемными услугами, а также членов национальных и международных природоохранных организаций.

P42. В третьем подпункте пункта 14 этого Стандарта еще раз подчеркивается необходимость доказательства соблюдения иерархии мер смягчения воздействий. Общие рекомендации, касающиеся этой иерархии, приведены в пункте P16 настоящего Руководства. Тем не менее, здесь мы даем дополнительные рекомендации по реализации мер смягчения воздействий на проектной площадке как способа минимизации деградации местообитания, что имеет особое значение при осуществлении деятельности на территории естественных местообитаний. Что касается смягчения воздействий на проектной площадке, существует широкий круг возможных мер, и зачастую их лучше всего могут определить инженеры-экологи, а также специалисты по борьбе с эрозией почв и восстановлению территорий (в дополнение к специалистам по управлению биоразнообразием). В целом, клиенты должны стремиться к минимизации деградации местообитания, придерживаясь принципа минимизации экологического следа в течение всего проектного цикла. Деградация местообитания – одна из самых значительных возможных прямых угроз биоразнообразию, связанных с масштабным освоением земельных участков. Помимо минимизации экологического следа, клиент должен осуществлять надлежащие стратегии восстановления окружающей среды, включая планирование и методы физического восстановления, реабилитации территории и восстановления растительного покрова (или рекультивации), по возможности на самых ранних этапах планирования проекта. В основе этих стратегий должны быть следующие принципы: (i) защита верхнего слоя почвы и восстановление растительного покрова в максимально короткие сроки после завершения строительства или нарушения почвы; (ii) восстановление исходного состояния местообитания, существовавшего до начала строительства (нарушения); (iii) осуществление мер минимизации воздействий, включая управленческий контроль со стороны руководства и просвещение работников; (iv) при невозможности сохранения аборигенных видов (особенно охраняемых) *in situ* – рассмотрение таких методов их сохранения, как перемещение/переселение, в соответствии с действующим Руководством МСОП^{P7}.

P43. Как указано в пункте 15 Стандарта деятельности 6, на территории всех естественных

^{P7} International Union for Conservation of Nature, Guidelines for Reintroductions and Other Conservation Translocations, Version 1.0.

местообитаний, независимо от вероятности их значительного преобразования и деградации, клиенту следует разрабатывать и осуществлять меры смягчения воздействий для достижения, если это возможно, общих нулевых потерь биоразнообразия за счет применения различных мер смягчения воздействий на проектной площадке, а также компенсационных мер. Клиент должен рассматривать возможность достижения общих нулевых потерь в тех случаях, когда это *осуществимо*, как отмечено в сноске 3 Стандарта деятельности 3, а в тех случаях, когда это не считается осуществимым, клиент должен указать в документах технические, финансовые или иные причины невозможности достижения общих нулевых потерь. Термин «общие нулевые потери» определяется в сноске 9 Стандарта деятельности 6, как «состояние, в котором связанные с проектом воздействия на биоразнообразие уравновешиваются мерами, принимаемыми для предотвращения и минимизации воздействий проекта, восстановления местообитания в пределах проектной площадки и, в конечном счете, для компенсации значительных остаточных воздействий (при наличии таковых) в соответствующем географическом масштабе (например, на местном, ландшафтном, национальном и региональном уровнях)». Понятие «общие нулевые потери» охватывает естественное местообитание и связанные с ним значительные ценности биоразнообразия. К числу значительных ценностей биоразнообразия могут относиться виды, имеющие особое природоохранное значение (например, виды, находящиеся под угрозой исчезновения, охраняемые законом или определенные заинтересованными сторонами в качестве важных видов по иным основаниям), а также экологические особенности ландшафта, имеющие большое значение для заинтересованных сторон. Необходимо дать хорошо аргументированное объяснение того, каким образом будут достигнуты общие нулевые потери. Существуют различные методы расчета потерь и положительного воздействия на *количество* и *качество* выявленных ценностей биоразнообразия, а также оценки вероятности того, что предложенные меры смягчения воздействий и управления окажутся успешными. При том, что приемлемые методы и метрики будут меняться от площадки к площадке, они должны быть основаны на доказательствах, причем количественные и полуквантитативные методы должны использоваться для получения исходных данных, подлежащих экспертной оценке. Степень уверенности в результатах анализа должна быть соизмерима с рисками для естественного местообитания (воздействиями на естественное местообитание), которые сопряжены с проектом.

P44. В пункте 15 Стандарта деятельности 6 описан ряд возможных мер смягчения воздействий, которые соответствуют иерархии мер смягчения воздействий, но при этом имеют особое значение для достижения общих нулевых потерь в естественных местообитаниях. В первом подпункте указаны «не подлежащие освоению земельные участки», т.е. территории, обычно расположенные в пределах проектной площадки или в прилегающих районах под управленческим контролем клиента, которые «не подлежат освоению и предназначены для реализации мер, направленных на активизацию природоохранной деятельности» (сноска 10 рассматриваемого Стандарта). Кроме того, не подлежащие освоению земельные участки могут быть территориями высокой природоохранной ценности (ВПЦ) (см. пункт P29 настоящего Руководства). Клиент должен четко обозначить границы и нанести на карту не подлежащие освоению земельные участки, чтобы обеспечить их охрану в течение всего срока реализации проекта.

P45. Не подлежащие освоению земельные участки и меры компенсации ущерба биоразнообразию являются взаимосвязанными, но разными понятиями. Меры компенсации ущерба биоразнообразию направлены на компенсацию значительных остаточных воздействий и должны обеспечить общие нулевые потери биоразнообразия, а, предпочтительно, общее положительное воздействие на биоразнообразие. Не подлежащие освоению земельные участки – это эквивалент мер предотвращения воздействий в рамках иерархии мер смягчения воздействий. В отличие от не подлежащих освоению земельных участков, меры компенсации ущерба биоразнообразию требуют привлечения квалифицированных специалистов-практиков, которые должны провести оценку того, сможет ли положительное воздействие на биоразнообразие на компенсационном участке компенсировать потерю биоразнообразия на проектной площадке. (См. пункт 10 Стандарта

деятельности 6 и соответствующие рекомендации по мерам компенсации в пунктах P30-P34 настоящего Руководства). В тех случаях, когда результаты, полученные на не подлежащем освоению земельном участке, выходят за рамки простого предотвращения воздействий клиента на ценности биоразнообразия в пределах проектной площадки – например, меры восстановления и активной защиты от внешних угроз приводят к увеличению количества и повышению качества биоразнообразия – и эти результаты сохраняются в течение всего периода негативного воздействия проекта, такой не подлежащий освоению земельный участок может выполнять функцию мер компенсации.

P46. Во втором подпункте пункта 15 Стандарта деятельности 6 подчеркивается необходимость рассмотрения клиентом мер смягчения воздействий, направленных на уменьшение фрагментации местообитаний. Фрагментация местообитаний является одним из наиболее распространенных последствий для биоразнообразия в естественных местообитаниях и нередко приводит к долгосрочной деградации местообитаний вследствие краевых эффектов, расширения доступа третьих сторон к ранее нетронутым территориям, а иногда и генетической изоляции популяций фауны и флоры. Когда проект осуществляется на обширной территории нетронутой дикой природы, клиент должен стараться определить меры смягчения воздействий, направленные на ограничение фрагментации: например, создание экологических коридоров или иные меры, обеспечивающие связь между местообитаниями или существующими популяциями. Это требование связано с положением пункта 6 Стандарта деятельности 6, касающимся уровня наземных (морских) ландшафтов (см. также пункт P17 настоящего Руководства). Анализ на уровне наземного (морского) ландшафта может помочь клиенту определить меры смягчения воздействий, которые обеспечат получение полезных результатов в более крупном масштабе. Косвенные воздействия, обусловленные доступом третьих сторон, могут оказаться особенно губительными для биоразнообразия (это связано с проблемой фрагментации местообитаний). Клиенты, занимающиеся строительством объектов линейной инфраструктуры и (или) подъездных дорог, которые пересекают естественные местообитания и (или) могут облегчить доступ к естественным местообитаниям для третьих сторон, должны в первоочередном порядке разработать строгие меры контроля использования такой инфраструктуры третьими сторонами. Для обеспечения согласованного и долгосрочного подхода необходимо провести всестороннее обсуждение мер смягчения воздействий с руководителями организаций, занимающихся строительством и эксплуатацией проектных объектов. Органы власти, включая правоохранительные ведомства, должны быть полностью проинформированы об обязательствах, принятых в рамках проекта, поскольку они могут быть заинтересованы в сохранении подъездных путей к проектной площадке, чтобы использовать их в качестве дорог общего пользования после завершения строительства проектных объектов и (или) их вывода из эксплуатации. Подобные меры смягчения воздействий лучше всего осуществлять на основе Плана управления вызванного проектом облегченного доступа.

P47. Что касается третьего подпункта пункта 15 Стандарта деятельности 6, см. соответствующие рекомендации пункте P16 настоящего Руководства, касающиеся восстановления местообитаний.

P48. Наконец, что касается четвертого подпункта пункта 15 Стандарта деятельности 6, осуществление мер компенсации ущерба биоразнообразию – одно из важных средств, позволяющих клиенту добиться общих нулевых потерь биоразнообразия в естественном местообитании. Рекомендации относительно мер компенсации ущерба биоразнообразию содержатся в пунктах P30-P34 настоящего Руководства. Кроме того, в этих ситуациях применимы все требования, относящиеся к компенсации ущерба биоразнообразию, которые перечислены в пункте 10 Стандарта деятельности 6: например, применение принципа «так же или лучше», получение измеримых результатов сохранения биоразнообразия, продемонстрированное *in situ* (на месте проведения работ) и т.д.

P49. Для проектов, осуществляемых на территории естественных местообитаний и

характеризующихся потенциально серьезными воздействиями, которые связаны с экологическим следом самих проектных объектов и ассоциированных объектов, а также с сопутствующим преобразованием земельных участков, клиенты должны создать механизмы финансирования рекультивации. Это особенно актуально для добывающих отраслей, но не только для них. Расчет расходов, связанных с рекультивацией и (или) мероприятиями, осуществляемыми после вывода проектных объектов из эксплуатации, должен быть частью технико-экономического обоснования, которое готовится на этапе планирования и проектирования проекта. Как минимум, следует предусмотреть наличие необходимых средств для покрытия расходов на рекультивацию территории и закрытие проекта на любой стадии проектного цикла, включая резервирование средств для досрочной или временной рекультивации или закрытия проекта. Механизмы финансирования рекультивации широко применяются в горнодобывающей промышленности и описаны в п. 1.4 Руководства Группы Всемирного банка по охране окружающей среды, здоровья и безопасности (ООСЗБ) для горнодобывающей промышленности^{Р8}. Аналогичный механизм может быть создан для реализации мер компенсации ущерба биоразнообразию.

Р50. Клиент должен контролировать выполнение принятых обязательств по сохранению разнообразия, а также мер смягчения воздействий и мер управления с помощью СЭСМ. Для всех проектов, которые могут привести к значительному преобразованию или деградации естественных местообитаний, такие меры, направленные на сохранение биоразнообразия, должны быть отражены в отдельном едином Плана управления биоразнообразием (ПУБ) или включены в один или несколько тематических планов природоохранных мероприятий (например, в План борьбы с инвазионными видами, План управления вызванного проектом облегченного доступа или План водохозяйственных мероприятий). ПУБ или его аналоги должны быть проверяемыми аудитом планами управления и быть частью СЭСМ проекта, которая определяет лиц, ответственных за осуществление каждого мероприятия, определение требований мониторинга и (или) верификации каждого мероприятия, а также график или частоту выполнения каждого мероприятия. ПУБ или его аналоги – это рабочие инструменты руководителей проектных объектов и подрядчиков, где основное внимание уделяется мерам смягчения воздействий на проектной площадке. При упоминании мер смягчения воздействий на биоразнообразии и мер управления биоразнообразием в других планах природоохранных мероприятий необходимо давать ссылки на ПУБ или соответствующий раздел СЭСМ. В случае необходимости соответствующие требования мониторинга/верификации должны отражать принцип адаптивного управления (см. пункт Р20 настоящего Руководства). Для некоторых проектов, осуществляемых на территории естественных местообитаний, в дополнение к этим документам может потребоваться разработка Плана действий по сохранению биоразнообразия (см. пункт Р91 настоящего Руководства).

Р51. Для подтверждения точности прогнозов воздействия проекта на ценности биоразнообразия и сопутствующих рисков, а также прогнозов эффективности мер управления биоразнообразием может потребоваться проведение долгосрочного мониторинга биоразнообразия. В состав программы мониторинга и оценки должны войти следующие компоненты: (i) *исходное состояние* – показатели состояния ценностей биоразнообразия до начала воздействия со стороны проекта; (ii) *процесс* – мониторинг реализации мер смягчения воздействий и управленческого контроля; (iii) *конечные результаты* – мониторинг состояния ценностей биоразнообразия в течение всего срока реализации проекта по сравнению с исходным состоянием. Кроме того, у клиентов должны быть *контрольные участки* для осуществления мониторинга на сопоставимых территориях, где нет воздействий проекта, чтобы выявлять эффекты, не связанные с его воздействиями. Предполагается, что для ценностей биоразнообразия, требующих смягчения воздействий и управления, клиент разработает

^{Р8} World Bank Group, Environmental, Health, and Safety Guidelines for Mining, <https://www.ifc.org/wps/wcm/connect/1f4dc28048855af4879cd76a6515bb18/Final%2B-%2BMining.pdf?MOD=AJPERES&id=1323153264157>

практичный набор индикаторов (метрик). Индикаторы и схема отбора образцов определяются на основе критериев *полезности* (т.е. способности давать информацию для принятия решений относительно смягчения воздействий и управления) и *эффективности* (т.е. способности оценивать эффекты с достаточным уровнем статистической мощности с учетом расчетных диапазонов естественной изменчивости каждой ценности биоразнообразия). В целях удовлетворения этих критериев для некоторых ценностей биоразнообразия могут потребоваться косвенные индикаторы.

P52. Для мониторинга результатов необходимо установить конкретные пороговые значения, достижение которых свидетельствует о необходимости адаптации плана (планов) природоохранных мероприятий с целью устранения недостатков в природоохранной деятельности. Результаты программы мониторинга необходимо регулярно анализировать. Если они говорят о том, что меры, предусмотренные планом (планами) природоохранных мероприятий, выполняются не так, как это запланировано, следует установить причины невыполнения плана (планов) (например, нехватка персонала, нехватка ресурсов, нереалистичные сроки и т.д.) и исправить положение. Если мониторинг конечных результатов свидетельствует о недооценке воздействий проекта на ценности биоразнообразия или о переоценке положительного воздействия природоохранных мер (в том числе, мер компенсации) на биоразнообразии, то оценку воздействий и планы природоохранных мероприятий следует актуализировать.

Критическое местообитание

16. Критические местообитания – это территории большой ценности с точки зрения биоразнообразия, в том числе: (i) местообитания, имеющие большое значение для видов, находящихся на грани полного исчезновения, и (или) исчезающих видов¹¹; (ii) местообитания, имеющие большое значение для эндемичных видов и (или) видов с ограниченным ареалом; (iii) местообитания, где наблюдаются концентрации мигрирующих и (или) стайных видов, имеющие глобальное значение; (iv) экосистемы, находящиеся в крайне уязвимом состоянии, и (или) уникальные экосистемы, и (или) (iv) территории, связанные с важнейшими эволюционными процессами.

¹¹ Согласно Красному списку видов, находящихся под угрозой исчезновения Международного союза охраны природы (МСОП). На основе других списков критическое местообитание идентифицируется следующим образом: (i) если вид включен в национальные/региональные списки как находящийся на грани полного исчезновения или исчезающий в странах, придерживающихся рекомендаций МСОП, критическое местообитание определяется в индивидуальном порядке для каждого проекта после проведения консультаций с квалифицированными специалистами; (ii) в случаях, когда в национальных или региональных списках классификация видов не полностью совпадает с классификацией в списке МСОП (например, в списках некоторых стран дается более широкое определение таких видов как "охраняемых" или «регламентируемых»), необходимо провести оценку, чтобы определить основания и цели составления таких списков. В этом случае критическое местообитание будет идентифицироваться по результатам проведенной оценки.

Определение критического местообитания

P53. Определение критического местообитания, содержащееся в пункте 16 Стандарта деятельности 6, соответствует критериям, взятым из целого ряда определений местообитаний, имеющих первостепенное значение для сохранения биоразнообразия, которые используются природоохранным сообществом и закреплены в соответствующих национальных законах и нормативных актах. Критические местообитания – это территории большой ценности с точки зрения биоразнообразия, где есть, как минимум, одна или несколько ценностей из пяти, перечисленных в пункте 16 Стандарта деятельности 6, и (или) другие важные признанные ценности биоразнообразия. Все эти критерии в равной степени важны для отнесения местообитания к категории критических или для определения соответствия Стандарту деятельности 6. Для удобства пользования в оставшейся части настоящего документа эти ценности называются «критериями критического местообитания». Каждый критерий подробно описан в пунктах P70-P83. Перечисленные далее критерии критического

местообитания должны браться за основу при проведении любой оценки критического местообитания:

- Критерий 1. Виды, находящиеся на грани полного исчезновения (CR), и (или) исчезающие виды (EN)
- Критерий 2. Эндемичные виды или виды с ограниченным ареалом
- Критерий 3. Мигрирующие или стайные виды
- Критерий 4. Экосистемы, находящиеся в крайне угрожаемом состоянии, или уникальные экосистемы
- Критерий 5. Важнейшие эволюционные процессы

P54. Если проекты осуществляются на территориях, чья высокая ценность с точки зрения биоразнообразия признана на международном и (или) национальном уровне, это может потребовать проведения оценки критических местообитаний. Ниже приведены примеры таких территорий:

- территории, удовлетворяющие критериям, установленным для охраняемых территорий категорий Ia, Ib and II⁹ по классификации МСОП;
- ключевые районы биоразнообразия (КРБ)¹⁰, включая ключевые орнитологические территории (КОТ).

P55. С учетом требований смягчения воздействий и управления, сформулированных в пункте 17 Стандарта деятельности 6, некоторые территории не приемлемы для финансирования – возможно, за исключением проектов, специально разработанных для оказания содействия в сохранении данной территории. Необходимо проконсультироваться с соответствующими национальными и международными организациями, которые присваивают этим территориям охранный статус. Такие территории следует выявлять при проведении оценки критических местообитаний и сообщать о них МФК, как можно раньше, в процессе организации финансирования. К ним относятся следующие территории:

- природные и смешанные объекты Списка всемирного наследия ЮНЕСКО
- объекты, соответствующие критериям Альянса за нулевое исчезновение (АНИ)^{P11}.

Идентификация критического местообитания

P56. В качестве содействия принятию решений для первых четырех критериев критического местообитания (т.е. виды CR/EN, эндемичные виды/виды с ограниченным ареалом, мигрирующие/стайные виды, экосистемы в угрожаемом состоянии и уникальные экосистемы) были установлены численные пороговые значения. Пороговые значения, представленные в настоящем Руководстве, были получены на основе международных стандартных численных пороговых значений, опубликованных двух изданиях МСОП: «Глобальный стандарт для идентификации ключевых районов биоразнообразия» (*A Global Standard for the Identification of Key Biodiversity Areas*) и «Категории и критерии Красного списка» (*Red List Categories and Criteria*). Эти пороговые значения являются ориентировочными и служат только ориентиром для принятия решений. Никаких общепризнанных или автоматических формул для идентификации критического местообитания нет. Крайне важно привлечь внешних экспертов и провести оценки для конкретного проекта, особенно,

^{P9} IUCN, “Protected Areas Category”, <https://www.iucn.org/theme/protected-areas/about/protected-area-categories>

^{P10} IUCN, “A Global Standard for the Identification of Key Biodiversity Areas”, 2016, <https://portals.iucn.org/library/node/46259>

^{P11} Критерии, установленные для объектов АНИ, опубликованы на сайте по адресу: www.zeroextinction.org, где также размещена карта существующих объектов АНИ. Для проверки статуса существующих объектов АНИ, которые находятся в окрестностях проектных площадок, клиенты могут проводить дополнительные полевые исследования.

когда объем имеющихся данных ограничен (что бывает нередко).

P57. Для критерия 5 численных пороговых значений нет. В этом случае решение об относительной «критичности» местообитания следует принимать на основе наиболее достоверной доступной научной информации и экспертных оценок.

P58. *К критическим местообитаниям могут быть отнесены довольно многие единицы наземного и морского ландшафтов.* Масштаб оценки критического местообитания зависит от свойств биоразнообразия, характерных для рассматриваемого местообитания, а также от экологических характеристик и процессов, необходимых для их поддержания. Даже в пределах одного участка, определенного в качестве критического местообитания, могут быть территории или объекты большей или меньшей ценности с точки зрения биоразнообразия. Кроме того, бывают случаи, когда проект осуществляется в пределах более крупной территории, признанной в качестве критического местообитания, но при этом сама проектная площадка подверглась значительному изменению. *Следовательно, оценка критического местообитания должна охватывать не только проектную площадку.* Клиент должен быть готов провести оценку документации и проконсультироваться с экспертами и другими заинтересованными сторонами, чтобы понять относительное значение или уникальность территории проектной площадки в региональном и даже глобальном масштабе, и (или) организовать полевые исследования за пределами проектной площадки. Это станет частью анализа наземного (морского) ландшафта, упомянутого в пункте 6 Стандарта деятельности 6 и в пункте P17 настоящего Руководства.

P59. В рамках проекта необходимо определить подлежащую анализу экологически подходящую территорию, чтобы идентифицировать критическое местообитание для *каждого* вида, регулярно встречающегося в зоне влияния проекта, или каждую *экосистему*, на которую распространяются критерии 1-4. Клиент должен установить границы этой территории с учетом распространения видов или экосистем (в пределах, а иногда и за пределами зоны влияния проекта), а также необходимые для их поддержания экологические характеристики, процессы, объекты и функции. Эта территория может охватывать водосборы, крупные реки или геологические объекты. Клиент должен использовать подлежащую анализу территорию для оценки возможности применения критериев и пороговых значений критического местообитания (см. пункты P70–P83 настоящего Руководства) и идентификации местообитаний, являющихся критическими для рассматриваемых видов и (или) экосистем. По своим масштабам, площадь критических местообитаний должна быть эквивалентна площади территорий, выделенных для проведения практических природоохранных мероприятий. Критическое местообитание некоторых далеко мигрирующих видов может быть установлено на основе информации о местах их скопления, восстановления популяции или иных специфических объектах местообитания, имеющих большое значение для данных видов. В любом случае при идентификации критического местообитания следует учитывать распределение и взаимосвязи таких объектов на территории наземного (морского) ландшафта, а также экологические процессы, которые их поддерживают. В тех случаях, когда можно доказать, что у различных ценностей во многом совпадают экологические требования и ареалы распространения, целесообразно установить единую или общую территорию критического местообитания. Окончательно установленную территорию (территории) критического местообитания, по отношению к которой будут оцениваться воздействия проекта, следует корректировать с учетом документально оформленной дополнительной информации, полученной по результатам полевых исследований и других оценок после проведения первоначальной оценки критического местообитания.

P60. С учетом разнообразия экосистем, различия форм критических местообитаний и диапазона видов, подпадающих под действие Стандарта деятельности 6, конкретные методы оценки биоразнообразия, безусловно, зависят от специфики проекта и проектной площадки. В этой связи в Руководстве № 6 нет описания методик проведения оценки биоразнообразия. Вместо этого, ниже в

общих чертах описаны три шага, которые ориентируют клиента при разработке общего содержания оценки критического местообитания. В процессе определения подлежащей анализу экологической территории следует учитывать место реализации проекта и зону его влияния, однако тип проекта, его воздействия и стратегия их смягчения не имеют значения для осуществления шагов с 1-го по 3-й. Определение критического местообитания и воздействия того или иного проекта никак не связаны между собой. Критическое местообитание определяется по наличию значительных ценностей биоразнообразия независимо от того, будет ли осуществляться проект на территории этого местообитания. Клиенты не могут утверждать, что данное местообитание не является критическим на основании экологического следа или воздействий проекта. Например, если ценностью биоразнообразия является исчезающая рептилия (соответствующая пороговым значениям критерия 1), а клиент собирается построить в таком критическом местообитании ветряную электростанцию, то клиент будет находиться на территории критического местообитания независимо от воздействий (или отсутствия воздействий) такой электростанции. И в том и в другом случае клиент обязан учитывать существующие ценности биоразнообразия на той территории, где он находится.

Шаг 1. Консультации с заинтересованными сторонами/первоначальный обзор литературы

Цель: получить представление о биоразнообразии в пределах данного ландшафта с учетом мнений всех соответствующих заинтересованных сторон.

Процесс: проведение консультаций на местах и кабинетные исследования.

R61. Содержательный первоначальный обзор литературы и консультации с соответствующими заинтересованными сторонами, включая авторитетные природоохранные организации, правительственные или другие компетентные органы, академические и иные научные учреждения, а также признанных сторонних экспертов, в том числе, специалистов по конкретным видам, имеют большое значение для определения того, находится ли проектная площадка на территории критического местообитания. Консультации с заинтересованными сторонами и обзор литературы должны дать представление о ценностях биоразнообразия, связанных с зоной влияния проекта. Этот шаг аналогичен рекомендациям, изложенным в пунктах P10-P12 настоящего Руководства, где описаны общие требования к клиенту, установленные Стандартом деятельности 6, однако для проектов, осуществляемых на территории критических местообитаний, они должны быть строже. На этом этапе оценки главный вопрос состоит не в том, позволяют ли ценности биоразнообразия отнести данную территорию к критическим местообитаниям и (или) окажет ли проект воздействие на конкретную ценность биоразнообразия. На этой начальной стадии главным должно быть получение объективного представления о данном наземном (морском) ландшафте с точки зрения ценностей биоразнообразия. Идентификацию критического местообитания следует проводить с учетом существующих систем ранжирования ландшафтов в интересах сохранения биоразнообразия, разработанных действующей в данной стране сетью природоохранных организаций, международными природоохранными группами, академическими институтами и (или) местными и национальными правительствами. Следовательно, на этом этапе нужно стараться получить данные регулярных оценок планов природоохранных мероприятий, которые проводят государственные органы, авторитетные научные учреждения и (или) другие заинтересованные компетентные организации (включая НПО международного уровня). Они могут стать источниками информации об экосистемах, находящихся в угрожаемом состоянии, видах растительности и классах земель.

Шаг 2: Сбор полевых данных и проверка имеющейся информации

Цель: собрать полевые данные и проверить имеющуюся детальную информацию, необходимую для оценки критического местообитания.

Процесс: привлечение, по мере необходимости, квалифицированных специалистов для сбора полевых данных как в пределах, так и за пределами подлежащей анализу экологически подходящей

территории (см. пункт Р59 настоящего Руководства).

Р62. Возможно, полевые данные о биоразнообразии уже были получены в рамках общей ОЭСВ проекта, как описано в пунктах Р9-Р10 настоящего Руководства. Если этих данных недостаточно или если в рамках ОЭСВ не рассматривались неагрегированные количественные данные (метрики), клиент должен собрать такие данные, используя набор различных методов – например, исследования исходного состояния биоразнообразия, тематические исследования специалистов, экологические исследования, консультации с экспертами и данные, взятые из последних научных публикаций, а также из национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия (НСПДСБ)^{Р12} при наличии таковых. Необходимо собрать информацию о видах, местообитаниях, экосистемах, эволюционных и экологических процессах как внутри зоны влияния проекта, так и, по мере необходимости, в более широком национальном, региональном и глобальном масштабах. Следует отметить, что данные, собранные в рамках шага 2, также могут быть использованы для рассмотрения отдельной, но взаимосвязанной темы экосистемных услуг. Для некоторых проектов могут быть важны координация и обмен информацией со специалистами по социальным вопросам, особенно, когда источники средств к существованию Затронутых сообществ связаны с природными ресурсами. Что касается видов, клиент должен использовать действующую версию Красного списка МСОП («Виды, находящиеся под угрозой исчезновения»), любые национальные Красные книги и Красные списки, а также наиболее достоверные доступные научные данные.

Шаг 3. Идентификация критического местообитания

Цель: установить, находится ли место реализации проекта на территории критического местообитания.

Процесс: анализ и интерпретация взятых из документов и собранных полевых данных.

Р63. На основе широкого круга данных, полученных при выполнении шагов 1 и 2, необходимо провести скрининг ценностей биоразнообразия в соответствующем экологическом масштабе (см. пункт 59), используя при этом критерии и пороговые значения, установленные для критических местообитаний (пункты Р70–83 настоящего Руководства).

Р64. В результате выполнения этих шагов клиент, исходя из выявленных важных ценностей биоразнообразия, должен иметь возможность определить, находится ли проектная площадка на территории критического местообитания. *Этот вывод не зависит от типа проекта, его воздействий или стратегии их смягчения.*

Р65. В случаях, когда оценок глобальной и (или) местной популяции вида не существует (или их нельзя получить доступными способами путем проведения полевой оценки в случае местной популяции), клиент должен определить значимость потенциального критического местообитания для глобальной популяции, используя экспертные оценки. Для принятия такого решения необходимы косвенные показатели численности популяции (например, область распространения, расчетная общая площадь известных участков ареала, расчетная площадь заселенных местообитаний). Это относится к критериям 1-3.

Р66. Оценивая возможность применения критериев 1-3, клиенты должны всегда сверяться с Красным списком МСОП («Виды, находящиеся под угрозой исчезновения»), а также национальными списками, составленными по такой же методике. Однако у Красного списка МСОП и национальных списков есть определенные ограничения. Списки могут устареть или опираться на ограниченный объем информации; к тому же, многие виды еще не оценены МСОП или национальными органами.

^{Р12} Convention on Biological Diversity, "National Biodiversity Strategies and Action Plans", <http://www.cbd.int/nbsap>

Если существует вероятность существенного пересмотра подходов к смягчению воздействий, предусмотренных в рамках проекта, клиенты должны привлечь специалистов (членов групп специалистов МСОП по конкретным видам) для проведения неофициальной оценки (включая актуализацию существующих оценок охранного статуса) с использованием методики Красного списка МСОП. Такую оценку следует проводить в индивидуальном порядке для каждого конкретного случая.

P67. В случаях, когда в национальных или региональных списках классификация видов значительно отличается от классификации в списке МСОП (например, в списках некоторых стран дается более широкое определение таких видов как «охраняемых» или «регламентируемых»), до принятия решения о том, является ли данное местообитание критическим, необходимо подготовить обоснование.

P68. Если для целей включения в Красный список МСОП подвиды и субпопуляции оценивались по отдельности, их можно рассматривать в рамках критерия 1, исходя из конкретных условий.

P69. Следует отметить, что в основу критериев критического местообитания 1-3 положены критерии и пороговые значения, установленные в Стандарте МСОП, касающемся ключевых районов биоразнообразия (КРБ)^{P13}.

Рекомендации по каждому критерию

Критерий 1. Виды, находящиеся на грани полного исчезновения, и исчезающие виды

P70. Виды, находящиеся под угрозой исчезновения в глобальном масштабе и отнесенные в Красном списке МСОП («Виды, находящиеся под угрозой исчезновения») к категориям CR и EN, рассматриваются в рамках критерия 1^{P14}. Для видов, находящихся на грани полного исчезновения, существует чрезвычайно высокий риск исчезновения в дикой природе, а для исчезающих видов - очень высокий риск.

P71. Как указано в сноске 11 Стандарта деятельности 6, решение о включении в Критерий 1 видов, которые в национальных/региональных списках стран, придерживающихся рекомендаций МСОП, отнесены к категориям CR или EN^{P15}, принимается в индивидуальном порядке для каждого проекта после проведения консультаций с квалифицированными специалистами.

P72. Для критерия 1 установлены следующие пороговые значения:

- (a) территории, поддерживающие глобально значимые концентрации видов, отнесенных в Красном списке МСОП к категориям EN или CR ($\geq 0,5\%$ глобальной популяции И ≥ 5 репродуктивных единиц^{P16} видов CR или EN);
- (b) территории, поддерживающие глобально значимые концентрации видов, отнесенных в Красном списке МСОП к категории уязвимых (VU), потеря которых приведет к тому, что в

^{P13} IUCN, "A Global Standard for the Identification of Key Biodiversity Areas", 2016, <https://portals.iucn.org/library/node/46259>

^{P14} IUCN, "The IUCN Red List of Threatened Species", www.iucnredlist.org.

^{P15} National Red Lists, Zoological Society of London, <http://www.nationalredlist.org/site.aspx>. См. также IUCN. 2003. Guidelines for Application of IUCN Red List Criteria at Regional Levels, version 3.0. Gland, Switzerland: IUCN Species Survival Commission.

^{P16} В Стандарте МСОП, касающемся ключевых районов биоразнообразия, используется следующее определение репродуктивной единицы: «минимальное количество и соотношение половозрелых особей, необходимые для инициирования успешного процесса размножения на том или ином участке. Примерами пяти репродуктивных единиц являются пять пар, пять женщин репродуктивного возраста в одном гареме и пять репродуктивных особей одного вида растений». Eisenberg, 1977. The Evolution of the Reproductive Unit in the Class Mammalia.

27 июня 2019 года

Красном списке МСОП они получают категорию EN или CR и станут соответствовать пороговым значениям, указанным в пункте P72(a);

- (с) в соответствующих случаях, территории, где находятся важные концентрации видов, отнесенные в национальных или региональных списках к категориям EN или CR.

P73. С учетом большого антропологического значения человекообразных обезьян (гориллы, орангутаны, шимпанзе и бонобо), им следует уделить особое внимание. В случаях, когда могут встречаться человекообразные обезьяны^{P17}, следует, как можно раньше, проконсультироваться с членами Секции человекообразных обезьян (СЧО) Группы специалистов по приматам (ГСП) Комиссии МСОП по выживанию видов (КВВ), чтобы они помогли определить, обитают ли человекообразные обезьяны в зоне влияния проекта. Любая территория, где встречаются человекообразные обезьяны, скорее всего, будет считаться критическим местообитанием. Реализация проектов в таких районах будет допустима только в исключительных обстоятельствах, причем в разработке стратегии смягчения воздействий этих проектов должны быть задействованы представители СЧО ГСП КВВ МСОП.

Критерий 2. Эндемичные виды или виды с ограниченным ареалом

P74. Для целей настоящего Руководства термин «эндемичный вид» определяется как вид с ограниченным ареалом. Ограниченный ареал означает ограниченную область распространения (ООР) вида.

- В случае наземных позвоночных и растений виды с ограниченным ареалом определяются как виды с площадью ООР менее 50 тыс. квадратных километров (км²).
- В случае морских систем видами с ограниченным ареалом предварительно считаются виды с площадью ООР менее 100 тыс. км².
- В случае прибрежных, речных и прочих водных видов, встречающихся в местообитаниях, протяженность которых в любой точке (например, реки) не превышает 200 км, ограниченный ареал определяется как глобальный ареал с линейным географическим охватом (т.е. расстоянием между самыми отдаленными друг от друга заселенными территориями) 500 км или менее.

P75. Для критерия 2 установлено следующее пороговое значение:

- а) территории, где регулярно встречаются ≥ 10 процентов всей численности глобальной популяции И ≥ 10 репродуктивных единиц того или иного вида.

Критерий 3. Мигрирующие или стайные виды

P76. Мигрирующие виды определяются как виды, значительная часть представителей которых циклично и предсказуемо перемещается из одной географической зоны в другую (в том числе, в пределах одной экосистемы).

P77. Стайные виды определяются как виды, особи которых собираются в большие группы на циклической или иной регулярной и (или) предсказуемой основе. Примерами являются:

- виды, образующие колонии;
- виды, образующие колонии для целей размножения, и (или) случаи, когда большое

^{P17} Ape Populations Environments Surveys Portal (A.P.E.S.), <http://apesportal.eva.mpg.de/>.

27 июня 2019 года

количество особей одного вида собираются в одно и то же время для целей, не связанных с размножением (например, питание, ночёвка);

- виды, использующие узкий участок, где в течение ограниченного периода времени скапливается значительное количество особей одного вида (например, во время миграции);
- виды с широким ареалом, но групповым распределением, когда большое количество особей может быть сконцентрировано на одном или нескольких участках, в то время как остальные особи могут быть разбросаны на большой территории (например, антилопа гну);
- популяции-источники, когда на определенных участках встречаются популяции видов, которые вносят непропорционально большой вклад в пополнение популяций этого вида на других территориях (это особенно важно для морских видов).

P78. Для критерия 3 установлены следующие пороговые значения:

- (a) территории, о которых известно, что они поддерживает – на циклической или иной регулярной основе – ≥ 1 процента глобальной популяции мигрирующего или стайного вида на любой стадии его жизненного цикла;
- (b) территории, которые, как предполагается, поддерживают ≥ 10 процентов глобальной популяции того или иного вида в периоды экологических стрессов.

Критерий 4. Экосистемы, находящиеся в крайне угрожаемом состоянии, или уникальные экосистемы

P79. В настоящее время МСОП разрабатывает Красный список экосистем по тому же принципу, что и Красный список видов, находящихся под угрозой исчезновения. Клиент должен использовать Красный список экосистем в тех случаях, когда проводились официальные оценки МСОП. Если официальные оценки МСОП не проводились, клиент может использовать оценки, которые регулярно проводятся на национальном/региональном уровнях государственными органами, авторитетными научными учреждениями и (или) другими заинтересованными компетентными организациями (включая НПО международного уровня).

P80. Для критерия 4 установлены следующие пороговые значения:

- a) территории, представляющие ≥ 5 процентов мировых площадей экосистем, которые удовлетворяют критериям отнесения к категориям МСОП CR или EN;
- b) прочие территории, которые еще не оценены МСОП, но уже признаны приоритетными с природоохранной точки зрения региональными или национальными органами, отвечающими за системное планирование природоохранной деятельности.

Критерий 5. Важнейшие эволюционные процессы

P81. Структурные элементы региона, такие, как топография, геология, почвы, температура и растительность, а также сочетания этих переменных могут оказывать влияние на эволюционные процессы, которые формируют конфигурацию видов и экологических элементов региона. В некоторых случаях уникальные или своеобразные пространственные особенности ландшафта связаны с генетически уникальными популяциями или субпопуляциями видов растений и животных. Физические или пространственные особенности являются косвенными показателями или пространственными катализаторами эволюционных и экологических процессов и нередко связаны с диверсификацией видов. Сохранение этих ключевых эволюционных процессов, присущих данному ландшафту, а также сформировавшихся в результате этих процессов видов (или субпопуляций

видов) стало в последние десятилетия одним из основных направлений деятельности по сохранению биоразнообразия и, в частности, по сохранению генетического разнообразия. Сохраняя видовое разнообразие в пределах ландшафта, процессы, регулирующие видообразование и определяющие генетическое разнообразие в рамках вида, обеспечивают эволюционную гибкость системы, что особенно важно в условиях стремительного изменения климата.

P82. В качестве иллюстрации ниже приведен ряд возможных примеров пространственных особенностей, связанных с эволюционными процессами:

- Ландшафты с высокой степенью пространственной *неоднородности* являются движущей силой видообразования, поскольку виды отбираются естественным образом в зависимости от их способности к адаптации и диверсификации.
- *Экологические градиенты*, также известные как *эктоны*, создают переходную среду обитания, которая ассоциируется с процессом видообразования и со значительным видовым и генетическим разнообразием.
- *Эдафические интерфейсы* – это специфические сочетания типов почв (например, выходы серпентинитов, известняковые и гипсовые отложения), которые привели к формированию уникальных растительных сообществ, характеризующихся малым распространением и эндемичностью.
- *Связи между местообитаниями* (например, экологические коридоры) обеспечивают миграцию видов и поток генов, что особенно важно во фрагментированных местообитаниях и для сохранения метапопуляций. Сюда также относятся экологические коридоры, проходящие через высотные и климатические градиенты, а также «от гребня до побережья».
- Кроме того, в этот критерий включены участки, имеющие подтвержденное значение для *адаптации* видов или экосистем *к изменению климата*.

P83. Значение структурных элементов ландшафта, которые могут оказывать влияние на эволюционные процессы, определяется в каждом конкретном случае, и определение критического местообитания в значительной степени зависит от имеющихся научных знаний. В большинстве случаев этот критерий применяется в ранее исследованных районах, которые, как известно или предполагается, связаны с уникальными эволюционными процессами. При том, что системные способы измерения и ранжирования эволюционных процессов в пределах ландшафта существуют, они, как правило, выходят за рамки того, что можно обоснованно ожидать от оценок, которые проводит частный сектор.

17. Клиент не может осуществлять проектные мероприятия на территориях критических местообитаний без представления доказательств всего нижеперечисленного:

- *в пределах данного региона не существует других обоснованных альтернативных вариантов реализации проекта на территории измененных или естественных местообитаний, которые не являются критическими;*
- *проект не оказывает измеримых неблагоприятных воздействий ни на ценности биоразнообразия, на основании которых местообитание было отнесено к категории критических, ни на экологические процессы, поддерживающие эти ценности биоразнообразия¹²;*
- *в течение разумного периода времени проект не приведет к общему сокращению глобальной и (или) национальной/региональной популяции¹³ каких-либо видов, находящихся на грани полного исчезновения, или исчезающих видов¹⁴;*

Руководство 6 Сохранение биологического разнообразия и устойчивое управление живыми природными ресурсами

27 июня 2019 года

- *в состав программы природоохранной деятельности клиента входит продуманная, хорошо спланированная и долгосрочная программа мониторинга и оценки биоразнообразия.*

18. В случаях, когда клиент способен выполнить требования пункта 17, стратегия смягчения воздействий проекта должна быть изложена в Плане действий по сохранению биоразнообразия и направлена на достижение общего положительного воздействия¹⁵ на те ценности биоразнообразия, на основании которых местообитание было отнесено к категории критических.

19. В случаях, когда предлагаемая стратегия смягчения воздействий предусматривает, в том числе, меры компенсации ущерба биоразнообразию, клиент должен провести оценку, чтобы представить доказательства того, что значительные остаточные воздействия проекта на биоразнообразие будут надлежащим образом смягчены в соответствии с требованиями пункта 17.

¹² Ценности биоразнообразия и поддерживающие их экологические процессы определяются в экологически обоснованном масштабе.

¹³ Общее сокращение определяется как единичная или совокупная потеря особей, влияющая на способность вида сохраняться в глобальном и (или) региональном/национальном масштабах на протяжении многих поколений или в течение длительного периода времени. Масштаб (глобальный и (или) региональный/национальный) потенциального общего сокращения определяется с учетом того, занесен ли данный вид в (глобальный) Красный список МСОП и (или) региональные/национальные списки. Для видов, занесенных как в (глобальный) Красный список МСОП, так и в национальные/региональные списки, общее сокращение определяется с учетом численности национальной/региональной популяции.

¹⁴ Временные рамки для демонстрации клиентами «общего нулевого сокращения» численности видов, находящихся под угрозой полного исчезновения, или исчезающих видов определяются в каждом конкретном случае после консультаций со сторонними экспертами.

¹⁵ Общее положительное воздействие является дополнительным природоохранным результатом, который может быть получен для ценностей биоразнообразия, на основании которых местообитание было отнесено к категории критических. Общее положительное воздействие может быть достигнуто за счет разработки мер компенсации ущерба биоразнообразию, и (или), если клиент может выполнить требования пункта 17 настоящего Стандарта деятельности без применения компенсационных мер, он должен обеспечить общее положительное воздействие за счет реализации программ *in situ* (на месте проведения работ), направленных на повышение качества местообитания, а также охрану и сохранение биоразнообразия.

Требования к клиенту на территории критического местообитания

P84. Существует множество факторов, определяющих решение о том, способен ли клиент выполнить требования пунктов 17–19 Стандарта деятельности 6. К числу самых главных относятся следующие факторы:

- относительная незаменимость и уязвимость ценностей биоразнообразия (см. пункт P13 настоящего Руководства);
- качество оценки биоразнообразия и (или) оценки критического местообитания;
- тип проекта;
- управленческий потенциал, заинтересованность и послужной список клиента, включая полноту его СЭСМ;
- полнота стратегии клиента в области смягчения воздействий и меры компенсации ущерба биоразнообразию;
- уровень доверия к прогнозам и уверенности в результатах мер, принимаемых в рамках иерархии мер смягчения воздействий;
- сроки реализации этих мер в условиях повышенного риска и неопределенности;
- готовность клиента привлекать сторонних экспертов, а также консультативные и (или) иные

27 июня 2019 года

виды научных групп;

- готовность клиента к созданию эффективных, долгосрочных стратегических партнерств с государственными, академическими и научно-исследовательскими учреждениями, Затронутыми сообществами и (или) природоохранными НПО международного уровня;
- потенциал правительства страны, где осуществляется проект;
- степень информационной неопределенности.

P85. В первом подпункте пункта 17 подчеркивается, что в качестве первого шага, демонстрирующего соблюдение иерархии мер смягчения воздействий, на территории критических местообитаний вообще необходимо избегать осуществления каких-либо мероприятий. Это требование касается любого проекта, предлагаемого для реализации на территории критического местообитания, независимо от размера его экологического следа. Клиент должен представить доказательства того, что он стремится избегать таких мероприятий, и с этой целью провести тщательный анализ альтернативных вариантов проекта. Если в рамках такой стратегии избегания выделяются не подлежащие освоению земельные участки, клиент должен нанести эти участки на карту, чтобы обеспечить их охрану в течение всего срока реализации проекта.

P86. Второй подпункт пункта 17 содержит прямое упоминание о ценностях биоразнообразия, на основании которых местообитание было отнесено к категории критических, что подчеркивает значение учета ценностей биоразнообразия в более широком масштабе. Таким образом, второй подпункт пункта 17 означает, что связанные с проектом прямые и косвенные воздействия не поставят под угрозу долгосрочное существование ценности (ценностей) биоразнообразия, на основании которой (которых) местообитание было определено как критическое, благодаря комплексу мер смягчения воздействий, осуществляемых клиентом в течение всего срока реализации проекта в соответствии с иерархией мер смягчения воздействий^{P18}.

P87. Третий подпункт пункта 17 применим только к критерию 1 (виды категорий CR и EN). Проекты не должны привести к общему сокращению популяций этих видов в глобальном и (или) национальном/региональном масштабах. Определение общего сокращения содержится в сноске 13 Стандарта деятельности 6. Сноска 13 также дает представление о том, что имеется в виду под выражением «и (или)», т.е. когда соблюдение требований определяется в масштабе глобальной популяции, а когда – в национальном/региональном масштабе. Это зависит, прежде всего, от вида списка, на основании которого местообитание определено как критическое. Объяснение приведено в сноске 11 Стандарта деятельности 6. В большинстве случаев местообитание относится к категории критических на основе всемирного Красного списка МСОП, и в этих случаях общее сокращение определяется по отношению к глобальной популяции. В случаях, когда местообитание определяется как критическое по критерию 1 на основе региональных и (или) национальных списков видов, находящихся под угрозой исчезновения, общее сокращение определяется по отношению к региональной и (или) национальной популяции. Решения такого рода должны приниматься после проведения консультаций с компетентными специалистами, включая представителей Групп специалистов Комиссии МСОП по выживанию видов.

P88. В третьем подпункте пункта 17 также используется выражение «в течение разумного периода времени». Здесь речь идет о том, когда клиент сможет продемонстрировать общее нулевое сокращение. У каждого конкретного случая свои временные рамки, которые должны учитывать репродуктивный цикл и продолжительность жизни вида, а также другие переменные, которые могут определять его способность к успешному восстановлению после воздействий проекта. И хотя в некоторых ситуациях это может быть именно так (например, для вида категории CR, находящегося

^{P18} См. описание экосистемного подхода в пунктах P18 и P19 настоящего Руководства.

на грани исчезновения в дикой природе), общее нулевое сокращение зависит от «способности (...вида) сохраняться в глобальном и (или) региональном/национальном масштабах на протяжении многих поколений или в течение длительного периода времени» (сноска 13 Стандарта деятельности 6).

P89. Одним из основных средств демонстрации соответствия пунктам 7 и 17 Стандарта деятельности 6, а также Стандарту деятельности 1 является программа мониторинга и оценки биоразнообразия (ПМОБ). См. пункты P51 и P52 настоящего Руководства, где приведено описание приемлемой ПМОБ.

P90. На территории критических местообитаний клиент должен продемонстрировать общее положительное воздействие на ценности биоразнообразия, на основе которых местообитание было отнесено к категории критических, как указано в пункте 18 Стандарта деятельности 6. Определение общего положительного воздействия приведено в сноске 15 Стандарта деятельности 6, и его можно рассматривать как «общие нулевые потери *плюс*»; следовательно, требования, установленные для критического местообитания, опираются на требования, сформулированные для естественного местообитания и расширяют их. Общее положительное воздействие может быть достигнуто за счет мер компенсации ущерба биоразнообразию. Как указано в сноске 15 Стандарта деятельности 6, общее положительное воздействие на ценности биоразнообразия должно включать получение измеримых дополнительных природоохранных результатов. Такое положительное воздействие должно быть продемонстрировано в соответствующем географическом масштабе (например, местном, ландшафтном, национальном, региональном), рекомендованном сторонними экспертами. В случаях, когда компенсационные меры не являются составной частью разработанной клиентом стратегии смягчения воздействий (т.е. нет значительных остаточных воздействий), общее положительное воздействие может быть достигнуто за счет поддержки дополнительных возможностей сохранения рассматриваемых ценностей критического местообитания. В этих случаях для подтверждения общего положительного воздействия могут оказаться достаточными качественные данные и экспертные оценки.

P91. Для проектов, осуществляемых на территории критических местообитаний, необходимо, а для проектов с высоким уровнем риска, осуществляемых в естественных местообитаниях, рекомендуется подготовить План действий по сохранению биоразнообразия (ПДСБ). ПДСБ описывает: (i) состав мероприятий и то, как стратегия смягчения воздействий проекта обеспечит достижение общего положительного воздействия (или общих нулевых потерь); (ii) подход к реализации иерархии мер смягчения воздействий; (iii) функции и обязанности собственного персонала клиента и внешних партнеров. ПДСБ – это живой документ, который должен включать согласованные сроки проведения регулярного анализа и актуализации плана по мере появления новой информации, реализации проекта и изменения природоохранной ситуации с течением времени. Если меры смягчения воздействий проекта включены в СЭСМ/ПУБ проекта (пункт 50 настоящего Руководства), это должно найти отражение в ПДСБ. ПДСБ отличается от ПУБ тем, что последний является рабочим документом, который, в основном, предназначен для руководителей проектных объектов и подрядчиков (см. пункт 50), в то время как ПДСБ практически всегда предусматривает мероприятия, осуществляемые за пределами проектной площадки (например, компенсационные и дополнительные меры), а также участие внешних партнеров (например, партнеров по реализации проекта, рецензентов или советников). Кроме того, на более позднем этапе в дополнение к ПДСБ могут разрабатываться другие документы (например, План управления компенсационными мерами или ПМОБ). В таких случаях после разработки этих важнейших документов ПДСБ актуализируется с учетом их положений. В зависимости от характера и масштабов проекта первоначальный ПДСБ может описывать стратегию и сроки определения мер, направленных на достижение общего положительного воздействия (или общих нулевых потерь).

P92. Любые компенсационные меры, подлежащие осуществлению на территории критического местообитания, должны быть идентифицированы, разработаны и реализованы в соответствии с передовой мировой практикой и осуществляться в течение всего периода негативного воздействия проекта^{P19}. Рекомендации, касающиеся мер компенсации ущерба биоразнообразию, изложенные в пунктах P30–P34 настоящего Руководства, также распространяются на критические местообитания.

Природные территории, охраняемые законом и признанные на международном уровне

20. В случаях, когда предлагаемый проект будет осуществляться на природной территории, которая охраняется законом¹⁶ или признана на международном уровне¹⁷, клиент должен соблюдать применимые требования пунктов 13–19 настоящего Стандарта деятельности. Кроме того, клиент должен:

- ***доказать, что предлагаемое освоение таких территорий разрешено законодательством;***
- ***действовать в порядке, соответствующем любым планам управления такими территориями, которые признаны государством;***
- ***консультироваться с организациями, которые финансируют охраняемые территории и управляют ими, а также с Затронутыми сообществами, коренными народами и другими заинтересованными сторонами предлагаемого проекта, в зависимости от обстоятельств;***
- ***при необходимости осуществлять дополнительные программы в поддержку и в развитие природоохранных целей и в интересах эффективного управления соответствующей территорией¹⁸.***

¹⁶ Настоящий Стандарт деятельности учитывает охраняемые законом природные территории, которые соответствуют определению МСОП: «Четко определенное географическое пространство, признанное, получившее статус и управляемое с помощью предусмотренных законом или других эффективных средств в целях долговременной охраны природы вкупе с соответствующими экосистемными услугами и культурными ценностями». Для целей настоящего Стандарта деятельности это включает территории, предлагаемые правительствами для отнесения к данной категории.

¹⁷ Включает только объекты Всемирного природного наследия ЮНЕСКО, биосферные заповедники, созданные под эгидой программы ЮНЕСКО "Человек и биосфера", ключевые районы биоразнообразия (КРБ), а также водно-болотные угодья, определенные в соответствии с Конвенцией о водно-болотных угодьях, имеющих международное значение (Рамсарская конвенция).

¹⁸ Для проектов, не создающих нового экологического следа дополнительные программы могут не потребоваться.

P93. Пункт 20 Стандарта деятельности 6 относится к охраняемым законом природным территориям, которые соответствуют определению МСОП, приведенному в сноске 16 Стандарта деятельности 6, а также к «природным территориям, признанным на международном уровне», которые являются территориями, имеющими признанное значение для сохранения биоразнообразия, но не всегда охраняемые законом. Территории, которые могут считаться признанными на международном уровне в соответствии со Стандартом деятельности 6, четко определены в сноске 17. В Стандарте деятельности 6 вместо термина «территория, определенная на международном уровне» используется термин «территория, признанная на международном уровне, поскольку термин «определенная» часто используется для описания охраняемых природных территорий, определяемых правительствами. Что касается территорий, определяемых на международном уровне, конвенции различаются по своей терминологии (например, используются термины зарегистрированная, принятая, определенная, признанная), и поэтому мы сочли целесообразным использовать более общий термин «признанная».

P94. Если проект должен осуществляться в пределах или вблизи территории, охраняемой законом

^{P19} Business and Biodiversity Offsets Program, <http://bbop.forest-trends.org/guidelines/principles.pdf>.

или признанной на международном уровне, клиенту следует обратиться к следующим источникам, разработанным ЮНЕП-ВЦМП:

- *Всемирная база данных об охраняемых районах (ВБДОР)^{P20}*. ВБДОР – это глобальный перечень охраняемых районов. Информацию для ВБДОР предоставляют национальные правительства, НПО, международные конвенции и региональные партнеры. Управление и разработка этой базы данных осуществляются в рамках сотрудничества между ЮНЕП-ВЦМП и МСОП.
- *Территории с большой ценностью биоразнообразия - от А до Я^{P21}*. Это интернет-справочник с подробной информацией, предназначенной для ряда признанных систем ранжирования и охраны природных территорий с большой ценностью биоразнообразия, которые делятся на две основных категории: территории, имеющие статус особо охраняемых, которые поддерживаются национальными и субнациональными учреждениями, а также международными конвенциями и программами, и глобальные системы ранжирования, разрабатываемые научными и природоохранными организациями.

Р95. Что касается смягчения воздействий, клиенты должны соблюдать требования, установленные для естественных или критических местообитаний – в зависимости от ценностей биоразнообразия, имеющихся на территориях, охраняемых законом (включая, территории, официально предложенные для присвоения охранного статуса) или признанных на международном уровне.

Р96. Когда проекты реализуются на территориях, охраняемых законом и признанных на международном уровне, клиенты должны принимать меры для того, чтобы проектные мероприятия соответствовали всем национальным требованиям землепользования, использования ресурсов и управления (включая планы управления охраняемыми районами, национальную стратегию и планы действий по сохранению биоразнообразия (НСПДСБ) или аналогичные документы). Это влечет за собой необходимость получения установленных разрешений от соответствующих государственных ведомств, а также проведения консультаций с организациями, финансирующими охраняемые территории, Затронутыми сообществами, коренными народами и другими задействованными заинтересованными сторонами. Следует отметить, что взаимодействие и консультации с заинтересованными сторонами являются обязательными для всех проектов, осуществляемых на территориях, охраняемых законом и признанных на международном уровне. Выражение «в зависимости от обстоятельств» в третьем подпункте пункта 20 Стандарта деятельности 6 относится к уместности (значимости) групп заинтересованных сторон, с которыми необходимо взаимодействовать в рамках этого процесса. В случае территорий, признанных на международном уровне, но не охраняемых законом, клиенты должны консультироваться с соответствующими природоохранными ведомствами, которые присвоили этим территориям данный статус. Требования к клиентам относительно взаимодействия с заинтересованными сторонами изложены в пунктах 26-33 Стандарта деятельности 1, а соответствующие рекомендации можно найти в пунктах Р91-Р105 Руководства № 1. Аналогичные требования к клиентам, касающиеся коренных народов и культурного наследия, содержатся в Стандартах деятельности 7 и 8, а также в соответствующих руководствах.

Р97. Проекты, предлагаемые для реализации в границах территорий, охраняемых законом или признанных на международном уровне, должны давать ощутимые выгоды в плане достижения природоохранных целей этих территорий, а наличие проекта должно обеспечить получение однозначных природоохранных преимуществ. Это может быть достигнуто за счет реализации

^{P20} UNEP, "World Database on Protected Areas", Protected Planet, <http://www.protectedplanet.net/P>

^{P21} UNEP. "A to Z Areas of Biodiversity Importance" <http://www.biodiversitya-z.org>.

программ, которые, например, оказывают содействие в управлении парками, обеспечивают альтернативные источники средств к существованию Затронутым сообществам, либо поддерживают и (или) выполняют научные исследования, необходимые для достижения природоохранных целей на охраняемой территории. Единственное исключение может быть сделано для проектов, которые не создают нового экологического следа (см. сноску 18 Стандарта деятельности 6).

P98. В отсутствие плана управления охраняемой или предложенной для охраны территорией клиент должен рассмотреть возможность оказания содействия в разработке такого плана совместно с компетентными государственными ведомствами и природоохранными организациями. Такого рода деятельность может оказаться достаточной в качестве «дополнительной программы», указанной в четвертом подпункте пункта 20 Стандарта деятельности 6, если порядок ее разработки и (или) осуществления предусматривают получение согласия заинтересованных сторон.

Инвазионные чужеродные виды

21. Намеренное или случайное внедрение чужеродных (или неаборигенных) видов флоры и фауны в районы, где они обычно не встречаются, может создать серьезную угрозу для биоразнообразия, поскольку некоторые чужеродные виды могут стать инвазионными и стремительно распространяться, вытесняя аборигенные виды.

22. Клиент не допустит намеренного внедрения каких-либо новых чужеродных видов (на данный момент не укоренившихся в стране или регионе реализации проекта), за исключением случаев, когда это осуществляется в соответствии с действующей нормативной базой, регулирующей такое внедрение. Несмотря на вышеизложенное, клиент не должен намеренно внедрять какие-либо чужеродные виды с высоким риском инвазионной активности независимо от того, допускает ли это действующая нормативная база. Все случаи внедрения чужеродных видов подлежат оценке с точки зрения существующего риска (в рамках процесса определения клиентом социально-экологических рисков и воздействий) для установления вероятности инвазионной активности таких видов. Клиент должен принять меры, чтобы предотвратить возможное случайное или ненамеренное внедрение, в том числе, за счет транспортировки субстратов и переносчиков (таких, как почва, балласт и растительные материалы), в которых могут находиться чужеродные виды.

23. Если чужеродные виды уже укоренились в стране или регионе реализации предлагаемого проекта, клиент должен приложить все усилия, чтобы не допустить их распространения на территориях, где они еще не укоренились. Там, где это возможно, клиент должен принять меры по ускоренному таким видам в естественных местообитаниях, находящимся под его управленческим контролем.

P99. Чужеродный или неаборигенный вид растений или животных – это вид, внедренный за пределами своего исходного ареала. Инвазионные чужеродные виды – это неаборигенные виды, которые могут стать инвазионными или быстро распространиться, вытесняя другие виды местных растений и животных при внедрении в новую среду обитания, где в ходе естественной эволюции не появились факторы, контролирующие их распространение. Инвазионные чужеродные виды считаются одной из главных глобальных угроз для биоразнообразия и экосистемных услуг.

P100. Внедрение чужеродных видов в результате деятельности клиента необходимо проанализировать на соответствие нормативной базе, регулирующей такое внедрение, которая существует в стране реализации проекта. Клиент не должен намеренно внедрять новые чужеродные виды (т.е. виды, которые на данный момент не укоренились в стране или регионе реализации проекта), за исключением случаев, когда это осуществляется в соответствии с действующей нормативной базой, при наличии таковой. В ее отсутствие следует провести оценку риска инвазионной активности таких видов, координируя эту деятельность с компетентными специалистами по конкретным видам, о которых идет речь. Занесение на проектную площадку

чужеродных видов с известным высоким уровнем риска инвазионной активности нельзя допускать ни при каких обстоятельствах, даже если такое внедрение не запрещено нормативной базой страны реализации проекта.

P101. Несмотря на проведение оценки риска и существующую нормативную базу, случайное внедрение инвазионных видов флоры и фауны чрезвычайно трудно предсказать. Клиенты должны принять все возможные профилактические меры, чтобы снизить риск транспортировки или переноса инвазионных чужеродных видов растений или животных, вредителей и возбудителей болезней в процессе своей деятельности. В районах, где установлено, что инвазионные виды представляют значительную угрозу для естественных и критических местообитаний, клиент до начала строительства должен провести фоновые исследования и анализ таких инвазионных видов и контролировать возможности их распространения в течение всего срока реализации проекта. В таких ситуациях необходимо подготовить специальный план управления (например, План борьбы с инвазионными видами, вредителями и возбудителями болезней), описывающий меры профилактики и смягчения воздействий, включая проведение инспекций, обработку промывочной водой и карантинные процедуры, специально разработанные для борьбы с распространением инвазионных видов. Такого рода план управления имеет особое значение для проектов, осуществляемых на территории критических местообитаний, где распространение инвазионных видов представляет значительную угрозу.

P102. Меры профилактики и смягчения воздействий имеют особое значение в тех случаях, когда проект предусматривает строительство объектов линейной инфраструктуры, таких, как трубопроводы, линии электропередач, автомобильные или железные дороги, поскольку существует большая вероятность того, что полоса отчуждения пересечет несколько местообитаний и свяжет их одним коридором, благодаря чему один из видов может получить оптимальные возможности для быстрого распространения по всему региону. В определенных ситуациях, особенно в случае реализации проектов на территории, в целом, ненарушенных местообитаний, клиенты должны включать в контракты с поставщиками положения, направленные на то, чтобы не допустить прибытия чужеродных видов в страну вместе с грузами, если они поступают из-за рубежа. Эти положения могут содержать требования, касающиеся осмотра и карантина контейнеров и тяжелой техники. Для предотвращения риска интродукции оборудование должно прибывать в чистом виде, «как новое».

P103. Что касается международных перевозок товаров и услуг, клиенты должны соблюдать соответствующие обязательства, разработанные в рамках Международной конвенции о контроле судовых балластных вод и осадков и управлении ими (Конвенция об управлении балластными водами). Кроме того, клиенты должны учитывать положения Руководства по контролю и управлению балластной воды с целью минимизации переноса вредных водных организмов и патогенов, опубликованному Международной морской организацией^{P22}.

P104. Во многих случаях инвазионные виды уже укоренились в регионе реализации проекта еще до его начала. В таких ситуациях клиент несет ответственность за принятие мер по предотвращению дальнейшего распространения таких видов в районах, где они еще не укоренились. Например, в случае строительства объектов линейной инфраструктуры, инвазионные сорняки могут распространиться в лесных местообитаниях, особенно, если лесной полог не в состоянии восстановиться (поскольку полосу отчуждения нужно содержать для обеспечения эксплуатации объектов). Положение становится еще хуже, если неформальная сельскохозяйственная или лесозаготовительная деятельность способствует дальнейшему расширению полосы отчуждения,

^{P22} IMO, Guidelines for the Control and Management of Ships". GoBallast Partnership, 1997, <http://globallast.imo.org/868%20english.pdf>.

что облегчает распространение сорняков. В этих случаях ожидается, что клиент определит серьезность угрозы и способ распространения этого вида. Ситуация должна контролироваться в рамках общей СЭСМ, а клиент должен искать эффективные меры смягчения воздействий во взаимодействии с местными и национальными органами власти.

P105. Живые измененные организмы также можно считать чужеродными видами с аналогичным потенциалом инвазионной активности, а также потенциалом переноса генов к родственным видам. Любое новое внедрение таких организмов должно быть подвергнуто оценке, учитывая должным образом положения Картахенского протокола по биобезопасности.

Управление экосистемными услугами

24. Если в процессе определения рисков и воздействий установлена возможность неблагоприятного воздействия проекта на экосистемные услуги, клиент должен проводить систематический анализ с целью определения приоритетных экосистемных услуг. Приоритетные экосистемные услуги делятся на две категории: i) услуги, на которые проект с наибольшей вероятностью окажет воздействие и, следовательно, приведет к неблагоприятным воздействиям на Затронутые сообщества, и (или) ii) услуги, от которых напрямую зависит реализация проекта (например, вода). Если существует вероятность воздействия на Затронутые сообщества, они должны участвовать в определении приоритетных экосистемных услуг в соответствии с порядком взаимодействия с заинтересованными сторонами, описанным в Стандарте деятельности 1.

25. Что касается воздействий на приоритетные экосистемные услуги, имеющие большое значение для Затронутых сообществ, то, если такие экосистемные услуги находятся под прямым управленческим контролем или значительным влиянием клиента, неблагоприятные воздействия необходимо предотвратить. Если такие воздействия неизбежны, клиент должен минимизировать их и принять меры смягчения воздействий, направленные на сохранение ценности и функций приоритетных услуг. Что касается воздействий на приоритетные экосистемные услуги, от которых зависит проект, клиент должен минимизировать такие воздействия и принять меры для повышения эффективности использования ресурсов в рамках своей деятельности, как это предусмотрено Стандартом деятельности 3. Дополнительные положения, касающиеся экосистемных услуг, включены в Стандарты деятельности 4, 5, 7 и 8¹⁹.

¹⁹ Ссылки на экосистемные услуги содержатся в пункте 8 Стандарта деятельности 4, в пунктах 5 и 25–29 Стандарта деятельности 5, в пунктах 13–17 и 20 Стандарта деятельности 7 и в пункте 11 Стандарта деятельности 8.

P106. В Стандарте деятельности 6 экосистемные услуги определяются как «блага, которые население и предприятия получают от экосистем» (пункт 2), что совпадает с определением, приведенным в программе «Оценка экосистем на пороге тысячелетия»^{P23}. Как указано в пункте 2 и сноске 1 Стандарта деятельности 6, экосистемные услуги делятся на четыре общие категории:

- **Обеспечивающие экосистемные услуги**, включая, в том числе: (i) сельскохозяйственную продукцию, морепродукты и дичь, продукты питания из диких растений и животных, этноботанические растения; (ii) питьевую воду, а также воду для орошения и промышленных целей; (iii) лесные угодья, являющиеся источником многих

^{P23} Millennium Ecosystem Assessment Homepage, “Millennium Ecosystem Assessment”, 2006, <http://www.maweb.org>.

Руководство 6 Сохранение биологического разнообразия и устойчивое управление живыми природными ресурсами

27 июня 2019 года

биофармацевтических препаратов, строительных материалов и биомассы для возобновляемой энергетики.

- *Регулирующие экосистемные услуги*, включая, в том числе: (i) регулирование климата, хранение и секвестрацию углерода; (ii) разложение и обезвреживание отходов; (iii) очистку воды и воздуха; (iv) борьбу с вредителями и болезнями, а также опыление; (v) смягчение негативных последствий опасных природных явлений.
- *Культурные услуги*, включая, в том числе: (i) духовные и священные места; (ii) рекреационные виды деятельности, такие, как спорт, охота, рыбалка, экологический туризм; (iii) научные исследования и просвещение.
- *Поддерживающие услуги*, являющиеся естественными процессами, которые поддерживают другие услуги, такие, как (i) добыча и переработка питательных веществ; (ii) первичная продукция, (iii) пути генетического обмена.

P107. Стандарт деятельности 6 признает важность инициативы «Экономика экосистем и биоразнообразия» (ЭЭБ), долгосрочного исследования, опирающегося на мировые знания и опыт, целью которого является оценка расходов, связанных с потерей биоразнообразия, и соответствующим ухудшением экосистемных услуг. В инициативе ЭЭБ экосистемные услуги определяются как «прямой и косвенный вклад экосистем в благополучие человека». Кроме того, в ЭЭБ упоминается такое понятие, как природный капитал, в том плане, что с экономической точки зрения потоки экосистемных услуг могут рассматриваться как дивиденды, которые общество получает от природного капитала, и что поддержание запасов природного капитала обеспечивает будущие устойчивые потоки экосистемных услуг и тем самым способствует длительному достижению благополучия человека.

P108. Экосистемные услуги действительно являются услугами, поскольку здесь есть установленный бенефициар (человек), т.е. пользователь. Экосистемные услуги связаны с биофизическими процессами в окружающей среде, но до тех пор, пока не будет лица или группы лиц, извлекающих из них пользу, они не являются услугами. Бенефициар может быть как на местном, так и региональном или даже глобальном уровне. Например, продукты питания из диких растений и животных и пресная вода, собранные местным населением, обеспечивают пользователям блага в локальном масштабе; способность экосистем смягчать последствия стихийных бедствий, таких, как ураганы и смерчи, может принести пользу получателям в региональном (а также в локальном) масштабе; девственные леса, которые поглощают и хранят диоксид углерода и регулируют климат, приносят пользу получателям таких услуг в глобальном масштабе.

P109. В течение нескольких последних лет подготовлено множество докладов, руководств, картографических инструментов и наборов инструментальных средств, облегчающих применение этих понятий. Уже давно существует огромный массив литературы по платежам за экосистемные услуги (ПЭУ), однако эта литература напрямую не применима к Стандарту деятельности 6 и поэтому не упоминается в настоящем Руководстве. Требования к клиенту, в основном, касаются не экономической оценки экосистемных услуг, а смягчения воздействий на эти услуги и выгод, которые экосистемные услуги могут обеспечить предприятиям. Если в районе, где клиенты ведут бизнес, или в непосредственной близости от него действуют программы ПЭУ, клиент должен знать о них в соответствии с существующей нормативной базой и (или) другими текущими инициативами.

P110. Помимо ПЭУ, для рассмотрения экосистемных услуг были разработаны другие руководства и инструменты. Некоторые из них в большей степени ориентированы на формирование природоохранной политики, региональное планирование, образование и распространение информации, в то время как другие могут быть использованы в частном секторе. В тех случаях, когда экосистемные услуги являются одним из ключевых направлений проекта, клиенты должны

использовать актуальные и надлежащие руководства и картографические инструменты, понимая при этом, что не все инструменты прошли надежную проверку в частном секторе. Конкретные инструменты могут подходить для разных этапов проектного цикла, а кроме того, многие инструменты могут использоваться в сочетании друг с другом для учета социально-экологических аспектов экосистемных услуг в процессе оценки, смягчения воздействий и управленческого планирования.

P111. Деградация и потеря экосистемных услуг может создавать операционные, финансовые и репутационные риски для устойчивости проекта. С точки зрения рисков экосистемные услуги разделить на следующие общие категории: (i) экосистемные услуги, которые потенциально могут представлять опасность для клиентов, если проект окажет на них воздействие, (ii) экосистемные услуги, которые открывают возможности для клиентов, поскольку осуществляемые клиентами проектные мероприятия напрямую зависят от таких услуг (например, вода в гидроэнергетических проектах). Более того, экосистемы все чаще получают признание и охраняемый статус в рамках нормативно-правовых систем. В некоторых странах экосистемные услуги регулируются законодательством на национальном и местном уровнях. Клиенты должны ознакомиться с таким законодательством стран, в которых они работают.

P112. Экосистемные услуги – это междисциплинарная тема, поэтому они подпадают под действие целого ряда Стандартов деятельности. Что касается обеспечивающих и культурных экосистемных услуг, то с их оценкой лучше всех знакомы практикующие специалисты в области социального развития (прежде всего, специалисты по переселению и восстановлению источников средств к существованию) и специалисты по культурному наследию. Это особенно верно ввиду важности взаимодействия и консультаций с заинтересованными сторонами. С другой стороны, специалисты в области управления биоразнообразием и инженеры-экологи могут лучше других оценить возможные варианты технических мер смягчения воздействий на регулирующие экосистемные услуги. В любом случае, экосистемные услуги являются социально-экологической темой, которая подразумевает сотрудничество между специалистами клиента по проблемам экологии и по социальным вопросам. Как уже отмечалось в пункте P21 настоящего Руководства, для проведения одной оценки может потребоваться самое разное количество специалистов, в зависимости от рассматриваемой услуги. Это могут быть, в том числе, почвоведы и специалисты по борьбе с эрозией почв, геологи и гидрологи, агрономы, специалисты по экологии пастбищ, специалисты по экономической оценке природных ресурсов, специалисты по планированию землепользования и переселению с опытом работы в ситуациях, когда источники средств к существованию связаны с природными ресурсами, специалисты по восстановлению источников средств к существованию и культурологи-антропологи.

P113. Понятие экосистемных услуг рассматривается в Стандарте деятельности 4 («Охрана здоровья и обеспечение безопасности населения»), Стандарте деятельности 5 («Приобретение земельных участков и вынужденное переселение»), Стандарте деятельности 7 («Коренные народы») и Стандарте деятельности 8 («Культурное наследие»). Стандарт деятельности 3 («Рациональное использование ресурсов и предотвращение загрязнения окружающей среды») актуален с точки зрения экосистемных услуг, от которых зависят осуществляемые клиентом проектные мероприятия (т.е. пункты 6-9 раздела «Рациональное использование природных ресурсов»). В Приложении А настоящего Руководства приведена сводная таблица, показывающая, как эта тема интегрирована во все Стандарты деятельности и как она связана со Стандартом деятельности 6.

P114. Требования к клиенту, касающиеся экосистемных услуг, которые сформулированы в Стандарте деятельности 6, применимы только тогда, когда такие услуги находятся под «прямым управленческим контролем или значительным влиянием» клиента. Следовательно, экосистемные

услуги, имеющие бенефициаров на глобальном, а иногда на региональном уровне^{P24}, не подпадают под действие Стандарта деятельности 6. К ним относятся регулирующие экосистемные услуги, такие, как хранение углерода или регулирование климата, поскольку выгоды от таких услуг относятся к глобальному уровню. Связанные с проектом воздействия на экосистемные услуги в тех случаях, когда они не находятся под прямым управленческим контролем или значительным влиянием клиента, оцениваются в соответствии со Стандартом деятельности 1.

P115. Как указано в пунктах P4-P6 настоящего Руководства, процесс выявления рисков включает предварительное определение проблем, связанных с экосистемными услугами, которое проводится, главным образом, в виде обзора литературы и проведения консультаций с Затронутыми сообществами в качестве составной части процесса взаимодействия с заинтересованными сторонами, предусмотренного Стандартом деятельности 1. Взаимодействие с заинтересованными сторонами осуществляется в соответствии с пунктами P91-P105 Руководства № 1. Особое значение для экосистемных услуг имеет взаимодействие с малообеспеченными и уязвимыми группами населения, особенно с коренными народами (см. соответствующие требования, касающиеся экосистемных услуг, в Стандарте деятельности 7). Кроме того, необходимо уделить особое внимание взаимодействию с женщинами, поскольку они являются вероятными пользователями природных ресурсов. В случае выявления потенциально значительных рисков для экосистемных услуг со стороны проекта, клиенты должны идентифицировать приоритетные экосистемные услуги. Приоритетные экосистемные услуги определены в пункте 24 Стандарта 6 как: (i) услуги, на которые проектные мероприятия с наибольшей вероятностью окажут воздействие и которые в этой связи окажут неблагоприятные воздействия на Затронутые сообщества, и (или) (ii) услуги, от которых напрямую зависит реализация проекта (например, вода). Приоритетные экосистемные услуги необходимо идентифицировать с помощью системного анализа и установления приоритетов (пункт 24 Стандарта деятельности 6). Для целей настоящего Руководства этот процесс называется *системной оценкой экосистемных услуг*^{P25}.

P116. Для целей реализации Стандарта деятельности 6 экосистемные услуги подразделяются на две категории:

- **Категория I.** Обеспечивающие, регулирующие, культурные и поддерживающие экосистемные услуги, которые находятся под прямым управленческим контролем или значительным влиянием клиента, а воздействия на такие услуги **могут негативно сказаться на местных сообществах.**
- **Категория II.** Обеспечивающие, регулирующие, культурные и поддерживающие экосистемные услуги, которые находятся под прямым управленческим контролем или значительным влиянием клиента и от которых **напрямую зависит реализация проекта** (примеры экосистемных услуг этой категории приведены далее в пункте P122).

P117. Если проект может оказать воздействие на экосистемные услуги, в рамках системной оценки необходимо провести скрининг всех экосистемных услуг первой и второй категорий в пределах

^{P24} Требования Стандарта деятельности 6 могут относиться к экосистемным услугам, имеющим бенефициаров на региональном уровне, поскольку проекты с очень большим экологическим следом могут оказать воздействие на экосистемные услуги регионального уровня (например, большие водно-болотные угодья и прибрежные зоны, необходимые для смягчения последствий стихийных бедствий). Благодаря применению мер смягчения воздействий можно установить, что клиент оказывает значительное влияние на такие услуги.

^{P25} Терминология, используемая в рамках анализа экосистемных услуг в целях оценки воздействий, была разработана Институтом мировых ресурсов (ИМР): Hanson, Craig, Corporate Ecosystems Service Review, <https://www.wri.org/publication/corporate-ecosystem-services-review>. Использование этого термина в настоящем Руководстве не означает мы используем его точно так же, как и ИМР. Разработанный ИМР метод анализа экосистемных услуг (АЭУ) – один из нескольких рекомендуемых методов, которые клиенты могут выбрать для проведения оценки экосистемных услуг.

проектной площадки и в зоне ее влияния, а затем установления приоритетов экосистемных услуг на основе следующих признаков: (i) вероятность того, что проект окажет воздействие на рассматриваемую услугу, (ii) наличие прямого управленческого контроля или существенного влияния проекта на эту услугу.

P118. Экосистемные услуги первой категории считаются приоритетными экосистемными услугами при следующих условиях:

- реализация проекта, скорее всего, приведет к значительному воздействию на рассматриваемую экосистемную услугу;
- это воздействие приведет к прямому негативному воздействию на «источники средств к существованию, здоровье, безопасность и (или) культурное наследие» Затронутых сообществ;
- рассматриваемая услуга находится под прямым управленческим контролем или значительным влиянием проекта.

P119. Экосистемные услуги второй категории считаются приоритетными экосистемными услугами при следующих условиях:

- основная проектная деятельность напрямую зависит от рассматриваемой услуги;
- рассматриваемая услуга находится под прямым управленческим контролем или значительным влиянием проекта.

P120. Системная оценка экосистемных услуг первой категории проводится в рамках процесса консультаций с участием всех заинтересованных сторон. Эти консультации проводятся прежде всего специалистами по социальным вопросам, а требования к их проведению сформулированы в пунктах 25-33 Стандарта деятельности 1. Соответствующие рекомендации изложены в пунктах P91-P105 Руководства № 1. При проведении системной оценки клиент должен:

- проанализировать характер и объем экосистемных услуг на проектной площадке и в зоне влияния проекта
- определить состояние, тенденции изменения, а также внешние (не связанные с проектом) угрозы для таких услуг
- установить бенефициаров таких услуг
- оценить, в какой степени проект зависит от выявленных услуг или может повлиять на них
- оценить значение этих услуг с точки зрения источников средств к существованию, здоровья, безопасности и культурного наследия
- идентифицировать связанные с ними ключевые социальные, операционные, финансовые, нормативно-правовые и репутационные риски
- определить курс действий и меры смягчения воздействий, которые могут способствовать снижению идентифицированных рисков.

P121. В отношении экосистемных услуг **категории I**, которые были определены в качестве приоритетных, клиенты должны применять иерархию мер смягчения воздействий в целях их предотвращения, а если воздействия неизбежны, клиенты должны их минимизировать и принять меры смягчения воздействий, чтобы сохранить «ценность и функции приоритетных услуг», как указано в пункте 25 Стандарта деятельности 6. Учитывая большое количество возможных вариантов

мер смягчения воздействий, которые можно осуществить для достижения этой цели, в настоящем Руководстве нет подробного описания таких мер. Они должны быть определены совместно с задействованными специалистами по экологии и социальными вопросам. Следует отметить, что требования к компенсации, касающиеся ситуаций, когда источники средств к существованию связаны с природными ресурсами, а также доступа к природным ресурсам, приведены в Стандарте деятельности 5. Прежде чем рассматривать вариант, связанный с компенсацией, клиенты должны продемонстрировать, что ими были приняты такие меры, предусмотренные иерархией мер смягчения воздействий, как предотвращение, минимизация и восстановление.

P122. В отношении экосистемных услуг **категории II**, которые были определены в качестве приоритетных, клиенты должны минимизировать воздействия на них и принять меры, направленные на повышение эффективности использования ресурсов в рамках своей деятельности, как указано в пункте 25 Стандарта деятельности 6. Это требование относится к действиям, которые клиенты могут предпринимать в природной среде в целях сохранения услуг, которые экосистемы предоставляют в поддержку проектных мероприятий. Например, сохранение растительности на лесных склонах может увеличить емкость водохранилища и выработку электроэнергии в рамках гидроэнергетических проектов; охрана мангровых зарослей или других прибрежных экосистем, которые являются местообитанием мальков рыб и других водных видов, может положительно сказаться на проектах в области рыбного хозяйства и аквакультуры; охрана коралловых рифов и других морских ресурсов может повысить рекреационную ценность прибрежных ресурсов, имеющих большое значение для индустрии туризма. Все эти действия позволяют оптимизировать зависимость компании от обеспечивающих, регулирующих и культурных экосистемных услуг. Перечисленные требования связаны с положениями (но отличаются от них), которые содержатся в Стандарте деятельности 3 и касаются эффективности использования энергии и воды при разработке и реализации проекта (например, меры по повышению эффективности в рамках проекта).

Устойчивое управление живыми природными ресурсами

26. Клиенты, занимающиеся первичным производством живых природных ресурсов, включая естественное лесовозобновление и лесоразведение, сельское хозяйство, животноводство, аквакультуру и рыбное хозяйство, помимо остальных положений настоящего Стандарта деятельности, подпадают под действие пунктов 26–30. По возможности, клиенты должны осуществлять связанные с использованием земли сельскохозяйственные и лесоводческие проекты на нелесных или уже преобразованных землях. Клиенты, занятые в таких отраслях, должны обеспечить устойчивое управление живыми природными ресурсами, применяя надлежащую отраслевую практику управления и доступные технологии. Если такие методы первичного производства регламентированы в стандартах, признанных на глобальном, региональном или национальном уровне, клиент должен осуществлять устойчивое управление с соблюдением одного или нескольких подходящих и заслуживающих доверия стандартов, подтвержденных независимыми организациями по верификации или сертификации.

P123. Для целей настоящего Стандарта деятельности первичное производство определяется как выращивание растений и разведение животных (как в дикой природе, так и в условиях культивирования) для потребления и использования человеком или животными. Сюда относятся: все виды лесного хозяйства будь то в естественных лесах или в лесонасаждениях; заготовка древесины лесной продукции в естественных лесах; все виды сельского хозяйства, включая возделывание однолетних и многолетних зерновых культур, и животноводство, включая разведение домашнего скота; вылов диких рыбных ресурсов и промышленное рыболовство, включая вылов всех видов морских и пресноводных организмов (как позвоночных и беспозвоночных). Область применения должна быть достаточно широкой, чтобы охватить все случаи, когда клиент управляет живыми природными ресурсами в интересах общества.

P124. Основной принцип заключается в том, что клиенты, участвующие в этой деятельности, должны обеспечить устойчивое управление ресурсами. Это означает, что земля или водные ресурсы сохраняют свою продуктивность с течением времени, а практика ведения сельского хозяйства и производства продукции аквакультуры не приводит к деградации окружающей природной среды. Устойчивое управление также гарантирует, что с людьми, которые зависят от этих ресурсов, проводятся надлежащие консультации, что им предоставляется возможность участвовать в развитии и получать справедливую долю благ от него.

P125. Пункт 26 Стандарта деятельности 6 гласит, что устойчивое управление должно быть обеспечено за счет применения надлежащей отраслевой практики управления и доступных технологий. В зависимости от отрасли и географического региона следует сверяться с целым рядом информационных ресурсов. Они в основном посвящены таким вопросам, как состояние окружающей среды, охрана труда и техника безопасности, хотя в них все чаще затрагиваются социальные аспекты. Полезными первоначальными источниками информации для клиентов являются Руководство по ОСЗТ, Рекомендации МФК по применению передовой практики и связанные с ними публикации. Такие отраслевые руководства очень быстро развиваются, и новые материалы регулярно публикуются. Тщательный поиск в интернете позволит найти целый ряд полезных и обновленных источников информации. Исключительно ценным источником обновленных версий стандартов и практики управления является Карта стандартов Международного торгового центра^{P26}.

P126. В последние годы в ряде отраслей промышленности были разработаны и (или) приняты официальные стандарты социально-экологической устойчивости, отражающие передовую социально-экологическую практику. Соблюдение таких официальных стандартов, включающих принципы, критерии и показатели, характерные для нужд отрасли или географического региона, может быть предметом независимого аудита или проверки соответствия. В лесном секторе к числу стандартов устойчивого управления лесами относятся стандарты, разработанные Лесным попечительским советом (FSC), а также целый ряд национальных лесных стандартов (например, Инициатива по устойчивому лесному хозяйству (SFI) в Соединенных Штатах Америки, Стандарт устойчивого управления лесами Канадской ассоциации стандартов (CSA); *Программа лесной сертификации* (CERFLOR) в Бразилии; *Система устойчивого лесного хозяйства* (CERTFOR) в Чили и др.). В 1992 году была создана Сеть устойчивого сельского хозяйства (SAN), которая сейчас применяется в отношении многих высокоценных зерновых культур. Совсем недавно были разработаны многосторонние инициативы заинтересованных сторон по конкретным товарам – например, Круглый стол по устойчивому производству пальмового масла (RSPO). Этот Круглый стол, созданный в 2008 году, установил стандарты, основанные на Принципах и критериях производства пальмового масла; в настоящее время аналогичные инициативы разрабатываются в других сырьевых секторах (производство сахарного тростника, хлопка, сои и др.). Если в отрасли действует «надлежащий» (см. определение ниже) стандарт социально-экологической устойчивости, то согласно Стандарту деятельности 6 клиенты должны применять этот стандарт, пройти независимую верификацию или сертификацию и обеспечить соответствие этому стандарту всех операций, которые они осуществляют сами, или операций, которые находятся под их управленческим контролем.

P127. Кроме того, в пункте 26 четко указано, что *«по возможности, клиенты должны осуществлять связанные с использованием земли сельскохозяйственные и лесоводческие проекты на нелесных или уже преобразованных землях»*. Это требование следует выполнять с учетом пункта 14 (первый

^{P26} ITC, “Standards Map -Your Roadmap to sustainable Trade”, <http://www.standardsmap.org/Index.aspx>. Также рекомендуется использовать Глобальную карту производства сельскохозяйственных товаров (<http://gmaptool.org>), посвященную рискам цепочек поставок более чем 250 стран и товаров и включающую соответствующие схемы сертификации из Карты стандартов МТЦ.

подпункт) Стандарта деятельности 6 (см. раздел «Естественные местообитания»), который требует от клиентов представления доказательств того, что «в пределах данного региона не существует других обоснованных альтернативных вариантов реализации проекта на территории измененного местообитания».

27. Заслуживающими доверия стандартами устойчивого управления живыми природными ресурсами, признанными на глобальном, региональном или национальном уровне, являются стандарты, которые i) объективны и достижимы; ii) опираются на многосторонний процесс консультаций с заинтересованными сторонами; iii) поощряют поэтапное и непрерывное улучшение; iv) предусматривают независимую верификацию или сертификацию, осуществляемую компетентными аккредитованными организациями по таким стандартам²⁰.

²⁰ Заслуживающая доверия система сертификации – это независимая, эффективная с точки зрения затрат система, основанная на объективных и измеримых стандартах деятельности и разработанная по итогам консультаций с соответствующими заинтересованными сторонами, такими, как местные жители и сообщества, коренные народы, а также общественные организации, представляющие интересы потребителей, производителей и охраны природы. В такой системе существует справедливый, прозрачный и независимый порядок принятия решений, не допускающий конфликта интересов.

P128. При том, что было предложено большое количество стандартов, многие из них не обеспечивают надлежащего охвата соответствующих проблем устойчивости или не могут применяться независимо и последовательно. Для того, чтобы стандарт был приемлем для использования, он должен:

- быть объективным и достижимым (на основе научного подхода к выявлению проблем), а также реалистичным в оценке того, как эти проблемы могут быть решены на месте проведения работ в самых разных практических ситуациях;
- разрабатываться или обновляться в условиях постоянных консультаций с соответствующими заинтересованными сторонами; при этом необходимо обеспечить сбалансированное участие всех задействованных заинтересованных сторон, включая производителей, торговцев, переработчиков, финансирующих организаций, местных жителей и сообществ, коренные народы и организации гражданского общества, представляющие интересы потребителей, а также экологические и социальные интересы, причем ни одна группа не должна обладать чрезмерной властью или правом вето в отношении содержания стандарта;
- поощрять поэтапное и непрерывное улучшение как самого стандарта, так и применения передовых методов управления, а также требовать определения содержательных целевых показателей и конкретных ключевых точек для того, чтобы с течением времени отслеживать прогресс с учетом установленных принципов и критериев;
- поддаваться проверке силами независимых сертифицирующих или проверяющих органов, у которых есть четкие и строгие процедуры оценки, не допускающие конфликта интересов и соответствующие руководству Международной организации по стандартизации в отношении процедур аккредитации и верификации.

P129. В целом, вышеуказанным требованиям отвечают стандарты, соответствующие положениям Кодекса надлежащей практики для установления социальных и экологических стандартов, опубликованного Международным альянсом по социальной и экологической аккредитации и маркировке (ISEAL)^{P27}.

^{P27} ISEAL Alliance, good practice documents, <http://www.isealalliance.org/code>.

P130. В соответствии со Стандартом деятельности 6 требуется проведение внешней верификации или сертификации по надлежащему добровольному стандарту в качестве способа предоставления дополнительных доказательств того, что клиенты должным образом решают вопросы социально-экологической устойчивости. При том, что Стандарт деятельности 6 требует внешней верификации или сертификации устойчивого управления ресурсами (при наличии соответствующего стандарта), он не поддерживает ни одного конкретного стандарта как отвечающего его требованиям, поскольку содержание стандартов и их применение на месте проведения работ может меняться с течением времени. Вопрос о применении стандартов рассматривается на индивидуальной основе в каждом конкретном случае с целью определения того, насколько сам стандарт и система его внешней верификации или сертификации соответствуют, в целом, вышеуказанным требованиям.

P131. Верификация или сертификация по нескольким стандартам может оказаться ненужной, если один стандарт охватывает ключевые вопросы; однако клиенты могут предпочесть сертификацию по нескольким стандартам в зависимости от своих потребностей в управлении рисками, сложности цепочки поставок и требований целевых рынков. Клиентам рекомендуется выбирать стандарты, которые отвечают изложенным выше требованиям и способствуют минимизации социально-экологических рисков.

P132. В случае отсутствия единого всеобъемлющего стандарта и критериев для конкретного товара, Стандарт деятельности 6 допускает верификацию или сертификацию по нескольким стандартам, которые охватывают соответствующие аспекты биоразнообразия и экосистемных услуг и могут применяться в сочетании с другими стандартами, охватывающими другие социально-экологические проблемы, такие, как охрана труда и техника безопасности, социальные и трудовые вопросы, качество продукции и управление окружающей средой.

28. Если подходящий и заслуживающий доверия стандарт (стандарты) существует, но клиент еще не прошел независимую верификацию или сертификацию по такому стандарту (стандартам), он должен провести предварительную оценку своего соответствия применимому стандарту (стандартам) и в установленные сроки принять меры для прохождения такой верификации или сертификации.

P133. Если подходящий стандарт существует, но клиент еще не прошел верификацию или сертификацию, он должен на ранних этапах разработки проекта провести предварительную оценку или анализ пробелов на предмет соответствия выбранному стандарту. Такая оценка (анализ) выполняется специалистом-практиком, имеющим необходимый опыт работы, в целях выявления тех областей, где клиенту необходимо разработать материалы и процедуры и усовершенствовать практику, прежде чем будет запланирован официальный аудит соответствия в целях проведения верификации или сертификации. Предварительная оценка ляжет в основу плана действий, направленных на решение выявленных проблем, с указанием приемлемых сроков выполнения намеченных мероприятий. При согласовании приемлемых сроков достижения соответствия стандарту (стандартам), а также проведения надлежащей верификации или сертификации необходимо также учитывать характер и масштаб проектных мероприятий клиента и потенциал трудовых ресурсов.

29. В отсутствие подходящего и заслуживающего доверия глобального, регионального или национального стандарта для конкретного вида живых природных ресурсов в данной стране, клиент:

- ***обязуется применять надлежащие международные отраслевые принципы работы, методы управления и технологии;***
- ***в случае необходимости активно участвовать и оказывать содействие в разработке***

национального стандарта, включая проведение исследований, способствующих определению и демонстрации устойчивых методов работы.

R134. Если соответствующий стандарт пока не разработан или национальная интерпретация общего глобального стандарта еще не одобрена для использования в конкретном географическом регионе или стране, клиент должен осуществлять проект в соответствии с передовой отраслевой практикой, признанной на международном уровне. Цель состоит в том, чтобы клиенты использовали этот период для подготовки к последующей верификации или сертификации. Кроме того, клиенты должны активно участвовать в разработке подходящего стандарта в той мере, в какой это необходимо с учетом характера и масштабов их деятельности. Такое участие может заключаться, в том числе, в проведении и (или) участии в местных семинарах или практической апробации конкретных требований, которые предлагаются для включения в стандарт. Когда стандарт будет разработан, клиенты подадут заявку и пройдут верификацию или сертификацию по этому стандарту в отношении всех операций, которые они осуществляют сами, или операций, которые находятся под их управленческим контролем.

Цепочка поставок

30. Если клиент приобретает первичную продукцию (в особенности, но не исключительно, продовольственные товары и волокна), о которых известно, что они производятся в регионах, где существует риск значительного преобразования естественных (или) критических местообитаний, то в составе СЭСМ клиента должны быть системы и процедуры верификации, позволяющие провести оценку основных поставщиков²¹. Эти системы и процедуры верификации должны: (i) устанавливать район, из которого идут поставки, и категорию местообитания в этом районе; (ii) постоянно анализировать основные цепочки поставок клиента; (iii) ограничивать закупки только теми поставщиками, которые могут доказать, что они не способствуют значительному преобразованию естественных и (или) критических местообитаний (доказательством могут служить поставка сертифицированной продукции или прогресс в прохождении верификации или сертификации определенных видов продукции и (или) территорий в рамках заслуживающей доверия программы); (iv) по возможности требовать от клиента действий, направленных на постепенное изменение основных цепочек поставок и переключение на поставщиков, которые могут доказать, что они не оказывают серьезного неблагоприятного воздействия на эти районы. Способность клиента полностью устранить эти риски будет зависеть от уровня управленческого контроля или влияния клиента на своих основных поставщиков.

²¹ Основные поставщики – это поставщики, которые на регулярной основе предоставляют большую часть живых природных ресурсов, товаров и материалов, необходимых для осуществления профильной хозяйственной деятельности в рамках проекта.

R135. Клиенты могут приобретать продовольственные товары, волокна, древесину, животных и продукты животного происхождения, а также сопутствующие товары для последующей переработки или торговли, не принимая непосредственного участия в выращивании или заготовке такой продукции. Кроме того, эта продукция может пройти через нескольких посредников, прежде чем будет приобретена клиентами. Клиенты должны отдавать себе отчет в том, что, участвуя в цепочках поставок продукции, в производстве которой были выявлены значительные негативные воздействия на биоразнообразие, они могут подвергать себя серьезным репутационным рискам.

R136. Проблемы и воздействия связаны с районами и ситуациями, в которых наблюдается значительное преобразование естественных и критических местообитаний, определение которых приведено, соответственно, в пунктах 13 и 16 Стандарта деятельности 6.

R137. Клиенты, занимающиеся переработкой или торговлей такими товарами, должны разработать

и применять в рамках своей СЭСМ соответствующие принципы и процедуры для выявления рисков, связанных с цепочками поставок, и оценки того, в какой степени их деятельность и репутация подвержены таким рискам. Клиенты должны иметь надлежащие системы гарантии качества и системы отслеживания, позволяющие с точностью определять источники и происхождение поставляемой продукции. Такое отслеживание или системы цепочки поставок должны быть достаточными для того, чтобы клиент мог исключать продукцию или поставщиков, не отвечающих его принципам и процедурам и представляющих угрозу для биоразнообразия.

P138. В случае выявления таких проблем клиенты должны определить пути их решения и снижения рисков так, чтобы это было соизмеримо со степенью их контроля и влияния на цепочку поставок. В частности, клиенты должны определить своих основных поставщиков, которые на постоянной основе поставляют большую часть живых природных ресурсов, товаров и материалов, необходимых для осуществления профильной хозяйственной деятельности клиентов.

P139. Клиенты должны работать с такими основными поставщиками, поощряя их и оказывая им содействие в определении источников рисков и проблем в цепочках поставок, и, если это возможно, в определении того, над чем и каким образом должны поработать основные поставщики чтобы предотвратить значительное преобразование и (или) деградацию естественных и критических местообитаний и обеспечить устойчивое управление живыми природными ресурсами за счет применения надлежащей отраслевой практики управления и доступных технологий. В рамках своей СЭСМ клиенты должны разработать и внедрить или принять механизмы, показатели и методы мониторинга для оценки текущей деятельности основных поставщиков, когда это необходимо.

P140. Если в стране происхождения есть надлежащие системы сертификации и верификации устойчивого управления природными ресурсами, клиентам рекомендуется рассмотреть возможность закупки сертифицированной продукции и получить доказательства прохождения сертификации или верификации в рамках заслуживающей доверия цепочки поставок указанных товаров или изделий. .

Приложение А. Ссылки на экосистемные услуги в других Стандартах деятельности

Стандарт деятельности	Номер пункта	Ссылки на Стандарт деятельности 6 и связь со Стандартом деятельности 6
1	Пункт 8/ первый подпункт	Что касается определения зоны влияния проекта, необходимо учитывать косвенные воздействия проекта на биоразнообразие и экосистемные услуги, от которых зависят источники средств к существованию Затронутых сообществ
4	Пункт 8	Содержит указание на обязанность клиента учитывать возможные прямые воздействия проекта на приоритетные экосистемные услуги, которые могут иметь негативные последствия для состояния здоровья и безопасности Затронутых сообществ. Экосистемные услуги ограничиваются обеспечивающими и регулируемыми услугами. Требования к клиенту включают обратную отсылку к пункту 25 Стандарта деятельности 6
5	Пункт 1/ сноска 1	В сноске поясняется, что источники средств к существованию, связанные с природными ресурсами, считаются «источниками средств к существованию» в соответствии с положениями Стандарта деятельности 5
	Пункт 5/ третий подпункт	Отмечается, что Стандарт деятельности 5 применяется, когда экономическое вытеснение, обусловленное ограничениями на пользование землей и доступ к природным ресурсам в связи с проектом, лишает местное сообщество (или группы в составе сообщества) возможности использовать ресурсы
	Пункт 5/ сноска 9	Указывает, что термин «природно-ресурсные активы», используемый в Стандарте деятельности 5, эквивалентен обеспечивающим экосистемным услугам в терминологии Стандарта деятельности 6
	Пункт 27	Описывает общие требования к клиенту в отношении лиц, подвергшихся экономическому вытеснению, которые сталкиваются с потерей активов или доступа к ним, включая природно-ресурсные активы
	Пункт 28/ второй подпункт	Описывает дополнительные требования к клиенту в части восстановления источников средств к существованию для лиц, чьи источники средств к существованию связаны с природными ресурсами, в тех случаях, когда есть ограничения на доступ к природным ресурсам, связанные с проектом, т.е. в контексте Стандарта деятельности 6 они могут считаться приоритетными обеспечивающими экосистемными услугами , имеющими большое значение для Затронутых сообществ

Руководство 6

Сохранение биологического разнообразия и устойчивое управление живыми природными ресурсами

27 июня 2019 года

7	Пункт 11/ сноска 5	Указывает, что термин «природные ресурсы и представляющие культурную ценность природные территории», используемый в Стандарте деятельности 7, эквивалентен обеспечивающим и культурным экосистемным услугам в терминологии Стандарта деятельности 6
	Пункт 13/ сноска 6	Указывает, что термин «активы в форме природных ресурсов», используемый в Стандарте деятельности 7, эквивалентен обеспечивающим экосистемным услугам в терминологии Стандарта деятельности 6
	Пункт 14	Описывает требования к клиенту в том случае, если клиент предполагает реализовать проект или осуществлять коммерческую разработку природных ресурсов на землях, традиционно принадлежащих коренным народам или привычно используемых ими
	Пункт 14/ сноска 9	Указывает, что термин «природные ресурсы и природные территории, имеющие важное значение», используемый в Стандарте деятельности 7, эквивалентен приоритетным экосистемным услугам в соответствии с определением этого термина в Стандарте деятельности 6. Эта сноска немного отличается от сноски 5, поскольку в ней говорится о том, что, если воздействия на природные ресурсы и природные территории, имеющие важное значение, являются основанием для применения требований к клиенту, предусмотренных Стандартом деятельности 7, они будут считаться приоритетными экосистемными услугами в соответствии со Стандартом деятельности 6
	Пункт 16/ сноска 13	Описывает требования к клиенту в отношении воздействий на критическое культурное наследие коренных народов. Сноска 13 поясняет, что это включает «природные территории, имеющие культурную и (или) духовную ценность», которые в контексте Стандарта деятельности 6 могут считаться приоритетными культурными экосистемными услугами
8	Пункт 3	Объясняет, что «уникальные природные элементы или материальные объекты, воплощающие культурные ценности» (такие как священные рощи, скалы, озера и водопады) подпадают под действие Стандарта деятельности 8 (если они не являются культурными объектами коренных народов; в противном случае на них распространяется действие пункта 16 Стандарта деятельности 7). «Уникальные природные особенности или материальные объекты, воплощающие культурные ценности» эквивалентны культурным экосистемным услугам в терминологии, используемой в Стандарте деятельности 6

Руководство 6

Сохранение биологического разнообразия и устойчивое управление живыми природными ресурсами

27 июня 2019 года

	<p>Пункты 11 и 12</p>	<p>Описывают требования к клиенту в отношении «воспроизводимых» и «невоспроизводимых» объектов культурного наследия. Культурные экосистемные услуги, соответствующие определению, приведенному в подпункте (ii) пункта 3 Стандарта деятельности 8, подпадают под требования пунктов 11 или 12 в зависимости от ситуации. Определения «воспроизводимых» и «невоспроизводимых» объектов культурного наследия приводятся в сносках 3 и 5 Стандарта деятельности 8</p>
	<p>Пункт 11/сноска 4</p>	<p>Описывает требования к клиенту в отношении «воспроизводимых» объектов культурного наследия и включает иерархию мер смягчения воздействий, применимую к Стандарту деятельности 8. В этих требованиях особое внимание уделяется «сохранению или восстановлению любых экологических процессов, необходимых для поддержки (культурного наследия)». Термин «экологические процессы» по существу эквивалентен приоритетным регулирующим экосистемным услугам, в соответствии с определением, приведенным в Стандарте деятельности 6</p>

Аннотированная библиография

Международные соглашения

- CMS (Convention on Migratory Species) Secretariat and UNEP (United Nations Environment Programme). 1979. "Convention on the Conservation of Migratory Species of Wild Animals" CMS Secretariat, Bonn, Germany, and UNEP, Nairobi. <https://www.cms.int/en/legalinstrument/cms>. Known as the Bonn Convention, this intergovernmental treaty strives to conserve terrestrial, marine, and avian migratory species; their habitats; and their migration routes.
- IMO (International Maritime Organization). 2004. "International Convention for the Control and Management of Ships' Ballast Water and Sediments Convention." IMO, London. [http://www.imo.org/About/Conventions/ListOfConventions/Pages/International-Convention-for-the-Control-and-Management-of-Ships'-Ballast-Water-and-Sediments-\(BWM\).aspx](http://www.imo.org/About/Conventions/ListOfConventions/Pages/International-Convention-for-the-Control-and-Management-of-Ships'-Ballast-Water-and-Sediments-(BWM).aspx). This convention is intended to prevent the spread of harmful aquatic organisms carried by ships' ballast water from one region to another.
- IUCN (International Union for Conservation of Nature). 1975. "Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora." IUCN, Gland, Switzerland. <http://www.cites.org>. This international agreement is aimed at ensuring that international trade in specimens of wild animals and plants does not threaten their survival.
- Ramsar Secretariat. 1971. "Convention on Wetlands of International Importance, especially as Waterfowl Habitat." Ramsar Secretariat, Gland, Switzerland. <http://www.ramsar.org>. This intergovernmental treaty provides the framework for national action and international cooperation for the conservation and wise use of wetlands and their resources.
- Secretariat of the CBD (Convention on Biological Diversity). 1992. "Convention on Biological Diversity." Secretariat of the CBD, Montreal. <http://www.cbd.int/>. The convention was developed from agreements adopted at the 1992 Earth Summit in Rio de Janeiro. CBD is an international treaty to sustain the diversity of life on Earth. The convention's three main goals are the conservation of biological diversity, the sustainable use of its components, and the fair and equitable sharing of the benefits from the use of genetic resources.
- . 2000. "Cartagena Protocol on Biosafety to the Convention on Biological Diversity." Secretariat of the CBD, Montreal. <http://www.cbd.int/biosafety/default.html>. This protocol is a supplement to the Convention on Biological Diversity. Its objective is to ensure the safe handling, transport, and use of living modified organisms resulting from modern biotechnology that may have adverse effects on biological diversity or cause risks to human health.
- . 2011. "Nagoya Protocol on Access to Genetic Resources and the Fair and Equitable Sharing of Benefits Arising from Their Utilization to the Convention on Biological Diversity." Secretariat of the CBD, Montreal. <http://www.cbd.int/abs>. This international agreement aims to share the benefits that arise from the use of genetic resources in a fair and equitable way, including by appropriate access to genetic resources and transfer of relevant technologies. The Nagoya Protocol will be open for signature by parties to the convention from February 2, 2011, to February 1, 2012.

UNESCO (United Nations Educational, Scientific, and Cultural Organization). 1972. "Convention Concerning the Protection of World Cultural and Natural Heritage." UNESCO, Paris. <http://whc.unesco.org/en/conventiontext>. Known as the World Heritage Convention, this international agreement aims to identify and conserve the world's cultural and natural heritage. Its World Heritage List contains sites of outstanding cultural and natural value.

Исходное состояние биоразнообразия, оценка воздействий на биоразнообразие и планирование мер смягчения воздействий

Cross Sector Biodiversity Initiative. 2015. *A Cross-Sector Guide for Implementing the Mitigation Hierarchy*. Prepared by The Biodiversity Consultancy. 88 pps. <http://www.csbi.org.uk/our-work/mitigation-hierarchy-guide/>

Cross Sector Biodiversity Initiative. 2014. *Timeline Tool*. <http://www.csbi.org.uk/our-work/timeline-tool/>

Cross-Sector Biodiversity Initiative & Multilateral Financing Institutions Biodiversity Working Group. 2015. *Good Practices for the Collection of Biodiversity Baseline Data*. Prepared by Gullison, R.E., J. Hardner, S. Anstee, & M. Meyer. 69 pps. <http://www.csbi.org.uk/our-work/good-practices-for-the-collection-of-biodiversity-baseline-data/> or <https://www.hq-llc.com/publications/>

FFI (Fauna & Flora International). 2017. *Biodiversity and Ecosystem Services: Good Practice Guidance for Oil and Gas Operations in Marine Environments*. FFI: Cambridge U.K. <https://www.fauna-flora.org/approaches/mining-energy>

IUCN (International Union for Conservation of Nature)/Species Survival Commission. 2013. *Guidelines for Reintroductions and Other Conservation Translocations*. Version 1.0. Gland, Switzerland: IUCN Species Survival Commission, viii + 57 pp. <https://www.iucn.org/content/new-guidelines-conservation-translocations-published-iucn>

Multilateral Financing Institutions Biodiversity Working Group. 2015. *Good Practices for Biodiversity Inclusive Impact Assessment and Management Planning*. Prepared by Hardner, J., T. Gullison, S. Anstee, & M. Meyer. 30 pps. <https://publications.iadb.org/en/good-practices-biodiversity-inclusive-impact-assessment-and-management-planning> or <https://www.hq-llc.com/publications/>

Slootweg, Roel, Asha Rajvanshi, Vinod Mathur, and Arend Kolhoff. 2009. *Biodiversity in Environmental Assessment: Enhancing Ecosystem Services for Human Well-Being*. Cambridge, U.K.: Cambridge University Press.

Treweek, Jo. 1999. *Ecological Impact Assessment*. Oxford, U.K.: Blackwell Science.

WRI (World Resources Institute) *Corporate Ecosystem Services Review: Guidelines for Identifying Business Risks and Opportunities Arising from Ecosystem Change* (<http://www.wri.org/publication/corporate-ecosystem-services-review>); and, *Ecosystem Services Review for Impact Assessment* (<http://www.wri.org/publication/ecosystem-services-review-for-impact-assessment>).

World Bank. 2016. *Biodiversity offsets: a user guide*. Washington, DC: World Bank. <http://documents.worldbank.org/curated/en/344901481176051661/Biodiversity-offsets-a-user-guide>

Отдельные интернет-ресурсы

AZE (Alliance for Zero Extinction) is a global initiative of biodiversity conservation organizations that identifies sites in critical need of protection and safeguarding to prevent imminent species extinctions. For more information, visit <http://www.zeroextinction.org>.

BBOP (Business and Biodiversity Offsets Program) provides guidelines and principles for designing and implementing biodiversity offsets and for measuring their conservation outcomes. Numerous publications, guidance, and references are available on biodiversity offsets and related topics through BBOP's online library and toolkit at <https://www.forest-trends.org/bbop/>

BirdLife International. A global partnership of conservation organizations that focuses on conservation of birds, bird habitats, and global biodiversity. BirdLife International makes available data on endangered bird species and important bird areas (IBA) through its publications and online database. For IBA criteria, see BirdLife International, "BirdLife International Data Zone," BirdLife International, Cambridge, U.K. <http://datazone.birdlife.org/site/ibacriteria>

BSR (Business for Social Responsibility) is a global nonprofit organization that works with a network of 250 companies and other partners. Among the resources BSR provides are reports and tools for ecosystem services assessments. For more information, visit <http://www.bsr.org>.

CBD (Convention on Biological Diversity) is an international agreement entered into force in 1993 with three main objectives: i) the conservation of biological diversity; ii) the sustainable use of the components of biological diversity; and iii) the fair and equitable sharing of the benefits arising out of the utilization of genetic resources. A central component of the convention is the commitment to develop National Biodiversity Strategies and Action Plans. For more information on the convention, protocols, and programs, visit <https://www.cbd.int>.

CSBI (Cross-Sector Biodiversity Initiative) is a partnership between IPIECA, ICMM, the Equator Principles Association, EBRD (European Bank for Reconstruction and Development), IFC (International Financial Corporation), and IDB (Inter-American Development Bank), that develops and shares good practices related to biodiversity and ecosystem services in the extractive industries. For more information, visit <http://www.csbi.org.uk>.

FAO (Food and Agriculture Organization) of the United Nations specializes in agriculture, forestry, and fisheries. For more information, visit <http://www.fao.org>.

GEO (Group on Earth Observations) coordinates international efforts to build a Global Earth Observation System of Systems (GEOSS). Its website offers access to a wide array of systems for monitoring and forecasting global environmental change. For more information on GEOSS, visit <http://www.earthobservations.org/geoss.shtml>.

GISP (Global Invasive Species Programme) addresses global threats caused by invasive alien species and supports the implementation of Article 8(h) of the Convention on Biological Diversity. GISP's website contains links to databases and related information on invasive species. For more information, visit <http://www.gisp.org>

GloBallast is an initiative to assist developing countries to reduce the transfer of harmful aquatic organisms and pathogens in ships' ballast water and implement the International Maritime Organization's

Ballast Water Management Convention. For more information, visit <http://archive.iwlearn.net/globallast.imo.org/index.html>.

HCV (High Conservation Value) Resource Network provides guidance, manuals, tools, and studies for assessing high conservation value areas. For more information, visit <https://hcvnetwork.org>.

IAIA (International Association for Impact Assessment) is a network of practitioners that promotes best practices in impact assessment. The IAIA website provides numerous resources on biodiversity inclusive impact assessment. For more information, visit <http://www.iaia.org>.

IBAT (Integrated Biodiversity Assessment Tool) is a joint project of BirdLife International, Conservation International, International Union for Conservation of Nature, and United Nations Environment Programme's World Conservation Monitoring Centre. IBAT provides users map-based information on the occurrence of threatened species and high-priority sites for conservation, such as protected areas and key biodiversity areas. For more information, visit <https://www.ibatforbusiness.org>

ICMM (International Council on Mining and Metals) provides mining-specific information on biodiversity management. For information, visit <http://www.icmm.com/en-gb/environment/biodiversity>.

IFC's Environmental, Health, and Safety Guidelines are available at:

https://www.ifc.org/wps/wcm/connect/topics_ext_content/ifc_external_corporate_site/sustainability-at-ifc/policies-standards/ehs-guidelines.

See also IFC's "A Guide to Biodiversity for the Private Sector: Why Biodiversity Matters and How It Creates Business Value." This online guide is designed to help companies that are operating in emerging markets to better understand their relationship to biodiversity issues and how they can effectively manage those issues to improve business performance and to benefit from biodiversity. It provides a useful source of sector-specific biodiversity management issues. https://www.ifc.org/wps/wcm/connect/topics_ext_content/ifc_external_corporate_site/sustainability-at-ifc/publications/biodiversityguide.

IPIECA (International Petroleum Industry Environmental Conservation Association) includes biodiversity and ecosystem services management as focus areas. For more information, visit <http://www.ipieca.org>.

IUCN (International Union for Conservation of Nature) is a membership Union of government and civil society organizations that provides knowledge and tools for biodiversity conservation. For more information on IUCN, visit <https://www.iucn.org>. Key resources provided by IUCN include:

Business and Biodiversity Programme, <https://www.iucn.org/theme/business-and-biodiversity>;

Key Biodiversity Areas, <https://www.iucn.org/resources/conservation-tools/world-database-on-key-biodiversity-areas>

Protected Areas Categorization, <https://www.iucn.org/theme/protected-areas/about/protected-area-categories>;

Red List of Ecosystems, <https://iucnrl.org>;

Red List of Threatened Species, <http://www.iucnredlist.org>;

27 июня 2019 года

Species Survival Commission, <https://www.iucn.org/species/about/species-survival-commission>.

Millennium Ecosystem Assessment produced *Ecosystems and Human Well-Being: Opportunities and Challenges for Business and Industry* in 2006. Their website includes links to full synthesis reports, graphic resources, presentations, and videos. For more information, visit <http://www.millenniumassessment.org>.

Natural Capital Project – Integrated Valuation of Ecosystem Services and Tradeoffs (InVEST) is a family of online planning tools to map and value ecosystem services and to assess the trade-offs linked to different natural resource management scenarios. For more information, visit <http://www.naturalcapitalproject.org>.

NatureServe provides scientific information on species and ecosystems to inform decision making. For more information, visit <http://www.natureserve.org>.

Plantlife International offers a database of “Important Plant Areas.” For more information, visit <http://www.plantlifeipa.org/home>.

Protected Planet is a map-based database of the world’s protected areas maintained by the United Nations Environment Programme’s World Conservation Monitoring Centre with support from IUCN and its World Commission on Protected Areas. For more information, visit <https://www.protectedplanet.net>.

Ramsar provides information on wetlands of international importance. For more information, visit <https://www.ramsar.org>.

SER (Society for Ecological Restoration International) advances the science, practice and policy of ecological restoration. The website offers numerous resources on ecological restoration. For more information, visit <http://www.ser.org>.

SPE (Society of Petroleum Engineers) supports the OnePetro online library of technical papers for the oil and gas sector, including topics related to the management of biodiversity. For more information, visit <http://www.onepetro.org>.

TEEB (The Economics of Ecosystems and Biodiversity) houses reports and resources related to the evaluation of ecosystem services, the economic costs of biodiversity loss, and the costs and benefits of actions to reduce losses. For more information, visit <http://www.teebweb.org>.

UNEP (United Nations Environment Programme) Finance Initiative is a global partnership between UNEP and the financial sector. More than 190 institutions, including banks, insurers, and fund managers work with UNEP to understand environmental and social considerations for financial performance. Through peer-to-peer networks, research, and training, the UNEP Finance Initiative carries out its mission to identify, promote, and realize the adoption of best environmental and sustainability practices at all levels of financial institution operations. For more information, visit <http://www.unepfi.org>.

UNEP (United Nations Environment Programme) – WCMC (World Conservation Monitoring Centre) supports an online database called *A to Z Areas of Biodiversity Importance*, which catalogues recognized systems to prioritize and protect areas of biodiversity importance that fall into two main

categories: (a) areas under protected area frameworks that are supported by national or subnational institutions and by international conventions and programs and (b) global prioritization schemes that are developed by academic and conservation organizations. For more information, visit <http://www.biodiversitya-z.org>.

UNEP (United Nations Environment Programme) – WCMC (World Conservation Monitoring Centre) supports the *Ocean Data Viewer*, which provides map-based data related to conservation of marine and coastal biodiversity. For more information, visit <http://data.unep-wcmc.org>.

WBCSD (World Business Council for Sustainable Development). Is a global CEO-led organization of 200 member companies working together to accelerate a transition to sustainability, and provides resources on management of biodiversity and ecosystem services. For more information, visit <http://www.wbcsd.org>.

ZSL (Zoological Society of London) maintains a database of national Red Lists that can be accessed at <https://www.nationalredlist.org>.

ZSL (Zoological Society of London) EDGE of Existence Program uses a scientific framework to identify and protect the world's most evolutionarily distinct and globally endangered (EDGE) species. For more information, visit <https://www.edgeofexistence.org>.

«Круглые столы» по отдельным товарам, организации и ресурсы по стандартизации

ASC (Aquaculture Stewardship Council) promotes a certification standard that rewards responsible farming practices. For more information, visit <https://www.asc-aqua.org>.

AWS (Alliance for Water Stewardship) aims to establish a global water stewardship program that will recognize and reward responsible water managers and users by creating opportunities for enhanced community standing and competitive advantage. For more information, visit <http://www.allianceforwaterstewardship.org>.

BAP (Best Aquaculture Practices) is a certification system that combines site inspections and effluent sampling with sanitary controls, therapeutic controls, and traceability. For more information, visit <http://www.aquaculturecertification.org>.

Bonsucro (Better Sugar Cane Initiative) is dedicated to reducing the environmental and social impacts of sugar cane production. For more information, visit <http://www.bonsucro.com>.

CERFLOR (Brazilian National Forestry Certification Scheme) is Brazil's national forest certification scheme. For more information, visit <http://www.inmetro.gov.br/qualidade/cerflor.asp>.

CSA Group provides certification services for a range of sectors including environment and natural resources. For more information, visit <http://www.csa-international.org>.

FSC (Forest Stewardship Council) promotes responsible management of the world's forests via forestry certification. For more information, visit <https://ic.fsc.org>.

GAA (Global Aquaculture Alliance) is an international, non-profit trade association dedicated to advancing environmentally and socially responsible aquaculture and has developed the Best Aquaculture Practices certification standards. For more information, visit <http://www.gaalliance.org>.

GlobalG.A.P. sets voluntary standards for the certification of agricultural production around the globe. For more information, visit <http://www.globalgap.org>.

IFOAM (International Federation of Organic Agriculture Movements) promotes the adoption of systems based on the principles of organic agriculture. For more information, visit <http://www.ifoam.org>.

International Trade Centre maintains a “Standards Map” that enables analyses and comparisons of private and voluntary standards by registered users. For more information, visit <http://www.standardsmap.org>.

ISEAL Alliance promotes “Codes of Good Practice” as the global association for social and environmental standards and works with established and emerging voluntary standard systems. For more information, visit <http://isealalliance.org/code>.

ISO (International Organization for Standardization) is an independent non-governmental global organization that develops voluntary standards with a membership of 164 national standards bodies. http://www.iso.org/iso/standards_development.htm.

Leonardo Academy helps organizations develop sustainability practices. Among its products is a sustainable agriculture standard and standard reference library. For more information, visit <http://www.leonardoacademy.org/programs/standards/agstandard/development.html>, and <https://sites.google.com/a/leonardoacademy.org/sustainableag-referencelibrary/standards>.

MSC (Marine Stewardship Council) promotes a fishery certification program and seafood ecolabel that recognizes sustainable fishing. For more information, visit <http://www.msc.org>.

PEFC (Programme for the Endorsement of Forest Certification) conducts forest certification, particularly for small forest owners. For more information, visit <http://www.pefc.org/>.

Rainforest Alliance provides certification and assurance, as well as sourcing assistance for agriculture, forestry and tourism. For more information, please visit <https://www.rainforest-alliance.org/business/solutions/sourcing/#>

RSB (Roundtable on Sustainable Biofuels) is an international initiative that brings together farmers, companies, nongovernmental organizations, experts, governments, and intergovernmental agencies concerned with ensuring the sustainability of biofuels production and processing. For more information, visit <http://rsb.org>.

RSPO (Roundtable on Sustainable Palm Oil) a not-for-profit that unites stakeholders from the 7 sectors of the palm oil industry: oil palm producers, processors or traders, consumer goods manufacturers, retailers, banks/investors, and environmental and social non-governmental organizations (NGOs), to develop and implement global standards for sustainable palm oil. For more information, visit <http://www.rspo.org>.

RTRS (Round Table on Responsible Soy) is a civil society organization that promotes responsible production, processing and trading of soy on a global level. For more information, visit <http://www.responsiblesoy.org>.

SFI (Sustainable Forestry Initiative). SFI maintains an internationally recognized sustainable forestry certification program. For more information, please visit <http://www.sfiprogram.org>.

Руководство 6 Сохранение биологического разнообразия и устойчивое управление живыми природными ресурсами

27 июня 2019 года

2BSvs is a voluntary certification scheme that enables sustainability claims for biomass used as raw material and biofuels processed from that biomass, following criteria set by the European Directive 2009/28/EC, modified by the Directive 2015/1513. For more information, visit <https://www.2bsvs.org>.